



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

66 metai

2023 m. liepos 27 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2023 m. liepos 26 d. Komisijos reglamentas (ES) 2023/1545, kuriuo dėl kvapiųjų alergenų kosmetikos gaminiuose ženklinimo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1223/2009 ⁽¹⁾ 1
- ★ 2023 m. liepos 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/1546, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Pancetta de l'Île de Beauté“ / „Panzetta de l'Île de Beauté“ (SGN), „Saucisson sec de l'Île de Beauté“ / „Salciccia de l'Île de Beauté“ (SGN), „Bulagna de l'Île de Beauté“ (SGN) ir „Figatelli de l'Île de Beauté“ / „Figatellu de l'Île de Beauté“ (SGN) 24
- ★ 2023 m. liepos 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/1547, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas („Gower Salt Marsh Lamb“ (SKVN)) 28

SPRENDIMAI

- ★ 2023 m. birželio 1 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2023/1548 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo atleistiems darbuotojams lėšų mobilizavimo (EGF/2023/000 TA 2023 – Techninė pagalba Komisijos iniciatyva) 36
- ★ 2023 m. liepos 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/1549 dėl Europolo vykdomojo direktoriaus pavaduotojo skyrimo 38
- ★ 2023 m. liepos 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/1550, kuriuo skiriamas Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas Regionų komiteto pakaitinis narys 40

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

★ 2023 m. liepos 25 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1551, kuriuo Vokietijai leidžiama nustatyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 218 ir 232 straipsnių	42
★ 2023 m. liepos 25 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1552, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/784, kiek tai susiję su leidimo Italijai taikyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 206 ir 226 straipsnių, galiojimo laikotarpiu ir taikymo sritimi	45
★ 2023 m. liepos 25 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/1553, kuriuo Rumunijai leidžiama nustatyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 218 ir 232 straipsnių	48
★ 2023 m. liepos 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (EU) 2023/1554 dėl tam tikrų laikinųjų neatidėliotinių priemonių, susijusių su afrikiniu kiaulių maru Kroatijoje (<i>pranešta dokumentu Nr. C(2023) 4985</i>) ⁽¹⁾	51
★ 2023 m. liepos 25 d. Komisijos sprendimas (ES) 2023/1555 dėl prieigos prie Europos laivų igulų duomenų bazės ir Europos laivų korpusų duomenų bazės suteikimo Šveicarijos valdžios institucijoms	55
★ 2023 m. liepos 19 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas (BUSP) 2023/1556 dėl leidimo vykdyti Europos Sąjungos karinę operaciją Viduržemio jūroje (EUNAVFOR MED IRINI) pakartotinio patvirtinimo (EUNAVFOR MED IRINI/2/2023)	58

Klaidų ištaisymas

★ 2023 m. gegužės 16 d. Komisijos deleguotosios direktyvos (ES) 2023/1526, kuria dėl išimties, taikomos švinui kaip polivinilchlorido, naudojamo kaip bazinė <i>in vitro</i> diagnostikos medicinos priemonių jutiklių medžiaga, šiluminiam stabilizatoriui, iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/65/ES, klaidų ištaisymas (OL L 185, 2023 7 24).....	59
★ 2019 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyvos (ES) 2020/262, kuria nustatoma bendroji akcizų tvarka, klaidų ištaisymas (OL L 58, 2020 2 27)	60
★ 2020 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2020/1784 dėl teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimo valstybėse narėse (dokumentų įteikimas) klaidų ištaisymas (OL L 405, 2020 12 2)	61
★ 2023 m. birželio 22 d. Komisijos sprendimo (ES) 2023/1313, kuriuo Europos Sąjungos vardu patvirtinami Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimo 14-B priedo pakeitimai, klaidų ištaisymas (OL L 162, 2023 6 28)	62

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2023/1545

2023 m. liepos 26 d.

kuriuo dėl kvapiųjų alergenų kosmetikos gaminiuose ženklavimo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1223/2009

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1223/2009 dėl kosmetikos gaminių ⁽¹⁾, ypač į jo 31 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) kvapiosios medžiagos yra organiniai junginiai, turintys būdingus, paprastai malonius kvapus. Jos plačiai naudojamos ne tik kvapuose ir kituose kvapiuosiuose kosmetikos gaminiuose, bet ir daugelyje kitų gaminių, pavyzdžiui, plovikliuose, audinių minkštikliuose ir kituose buitiniuose gaminiuose;
- (2) kontaktinė alergija – visą gyvenimą išliekantis pakitęs specifinis žmogaus imuninės sistemos aktyvumas. Po pakartotinio sąlyčio su pakankamu alergeno kiekiu gali išsivystyti egzema (alerginis kontaktinis dermatitas). Kai asmuo jau yra įjautrintas alergenui, alergijos simptomams sukelti pakanka daug mažesnės koncentracijos. Manoma, kad apie 1–9 % Sąjungos gyventojų yra alergiški kvapiosiesiems alergenams ⁽²⁾;
- (3) taikomos įvairios priemonės, kuriomis siekiama apsaugoti visus gyventojus nuo alergijų kvapiosioms medžiagoms (pirminė prevencija), o įjautrintus asmenis – nuo alergijos simptomų atsiradimo (antrinė prevencija);
- (4) vykdant pirminę prevenciją gali pakakti kvapiosiesiems alergenams taikomo apribojimo. Tačiau įjautrintiems asmenims simptomai gali išsivystyti tada, kai juos veikiančio alergeno koncentracija yra mažesnė už didžiausią leidžiamąją. Todėl tam, kad įjautrinti asmenys galėtų išvengti sąlyčio su chemine medžiaga, kuriai jie yra alergiški, vykdant antrinę prevenciją svarbu pateikti informaciją apie kosmetikos gaminiuose esančius atskirus kvapiuosius alergenų;
- (5) pagal Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 19 straipsnio 1 dalies g punktą kosmetikos gaminyje Sąjungos rinkai pateikiamas tik tuo atveju, jei ant jo pakuotės yra ingredientų sąrašas. Be to, šiame straipsnyje patikslinama, kad kvapams bei aromatinėms kompozicijoms ir jų žaliavoms apibūdinti ingredientų sąrašas turi būti vartojami terminai „parfum“ arba „aroma“, be to, nurodomos cheminės medžiagos, kurių buvimą būtina paminėti pagal to reglamento III priedo lentelės skiltį „Kita“. Šiuo metu Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 III priedo 45 ir 67–92 įrašuose išvardyti 24 kvapiji alergenai turi būti nurodyti ingredientų sąrašas (atskirai paženklinti);

⁽¹⁾ O L L 342, 2009 12 22, p. 59.

⁽²⁾ *Impact assessment study on fragrance labelling on cosmetic products*. ES leidinių biuras (europa.eu), p. 64.

- (6) atskaidamas į Komisijos prašymą atnaujinti atskirai paženklintų kvapiųjų alergenų sąrašą, Vartotojų saugos mokslinis komitetas (VSMK) 2012 m. birželio 26–27 d. plenariniame posėdyje priėmė nuomonę ⁽³⁾. Jis patvirtino, kad Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 III priedo 45 ir 67–92 įrašuose išvardyti kvapieji alergenai tebėra aktualūs. Be to, jis nustatė 56 papildomus kvapiuosius alergenų, kurie aiškiai sukėlė alergiją žmonėms ir kuriems šiuo metu netaikomas atskiro ženklinimo reikalavimas;
- (7) atsižvelgiant į VSMK nuomonę, galima daryti išvadą, kad VSMK nustatytų papildomų kvapiųjų alergenų naudojimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir kad būtina informuoti vartotojus apie tų kvapiųjų alergenų buvimą. Todėl į Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 III priedą turėtų būti įtrauktas įpareigojimas atskirai ženklinti tuos kvapiuosius alergenų, kai jų koncentracija nuplaunamuose gaminiuose viršija 0,001 %, o nuplaunamuose gaminiuose – 0,01 %. Be to, kvapiosios medžiagos, pvz., prehaptėnai ir prohaptėnai, kurios oksiduojamos oru arba bioaktyvacijos proceso metu gali virsti žinomais kontaktiniais alergenais, turėtų būti laikomos lygiavertėmis kvapiesiems alergenams ir joms turėtų būti taikomi tokie patys apribojimai ir kiti norminiai reikalavimai;
- (8) siekiant nuoseklumo ir aiškumo būtina atnaujinti ir tam tikrus esamus Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 III priedo kvapiųjų alergenų įrašus suderinant bendruosius cheminių medžiagų pavadinimus su išvardytaisiais to reglamento 33 straipsnyje nurodyto Bendrųjų ingredientų pavadinimų glosarijus naujausioje redakcijoje ir sugrupuojant panašias medžiagas į vieną įrašą. Be to, kad ženklinimas būtų paprastesnis ir patogesnis vartotojui, o ekonominės veiklos vykdytojai ir nacionalinės institucijos galėtų lengviau dirbti, kai yra keli bendrieji cheminės medžiagos ingredientų pavadinimai, atskiro ženklinimo reikalavime turėtų būti nurodyta, kuris pavadinimas turi būti naudojamas 19 straipsnio 1 dalies g punkte nurodytame ingredientų sąrašė;
- (9) siekiant išsamumo ir aiškumo būtina atnaujinti ir tam tikrus esamus Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 III priedo kvapiųjų alergenų įrašus į juos įtraukiant izomerus ir papildant bei iš dalies pakeičiant atitinkamus CAS ir EB numerius, taip palengvinant ekonominės veiklos vykdytojų ir nacionalinių institucijų darbą;
- (10) tikėtina, kad dėl atnaujinto kvapiųjų alergenų sąrašo Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 III priedo įrašuose bus kartu nurodyti esami ir nauji apribojimai, todėl būtina nustatyti, kad ekonominės veiklos vykdytojai turėtų toliau laikytis esamų apribojimų, bet kartu jiems turėtų būti suteiktas pagrįstas laikotarpis, kad jie galėtų laikytis ir naujų apribojimų;
- (11) ekonominės veiklos vykdytojams turėtų būti skirtas pagrįstas laikotarpis prisitaikyti prie naujų apribojimų – atlikti gaminių sudėties ir pakuočių pakeitimus, kurie būtini siekiant užtikrinti, kad rinkai būtų pateikiami tik naujus reikalavimus atitinkantys kosmetikos gaminiai. Ekonominės veiklos vykdytojams taip pat turėtų būti skirtas pagrįstas laikotarpis pašalinti iš rinkos kosmetikos gaminius, kurie neatitinka naujų reikalavimų ir kurie buvo pateikti rinkai prieš pradėdant taikyti naujas ženklinimo nuostatas. Atsižvelgiant į tai, kad vartotojų, kuriems išsivysto alerginis kontaktinis dermatitas, procentinė dalis yra palyginti nedidelė ir nekintanti, taip pat į didelį naujų kvapiųjų alergenų, kurie turi būti atskirai ženklunami, skaičių ir didelį atitinkamų kosmetikos gaminių skaičių, pereinamasis laikotarpis turėtų būti atitinkamai 3 ir 5 metai;
- (12) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Kosmetikos gaminių nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

⁽³⁾ VSMK (Vartotojų saugos mokslinio komiteto) nuomonė dėl kvapiųjų alergenų kosmetikos gaminiuose (SCCS opinion on fragrance allergens in cosmetic products) (SCCS/1459/11), 2012 m. birželio 26–27 d.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. liepos 26 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1223/2009 III priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 45, 46, 70, 73, 86, 88, 109, 114, 122, 124, 131, 133, 154, 157, 175, 196 ir 324 įrašai pakeičiami taip:

Nuorodos numeris	Medžiagos identifikacija				Apribojimai			Naudojimo sąlygų bei išpėjimų formuluotė
	Cheminis pavadinimas (INN)	Bendrujų ingredientų glosarijaus pavadinimas	CAS numeris	EB numeris	Gaminių rūšis, kūno dalys	Didžiausia koncentracija gatavame preparate	Kita	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„45	Benzilo alkoholis ⁽⁶⁾ (**)	Benzyl Alcohol	100-51-6	202-859-9			Kitais tikslais nei sustabdyti mikroorganizmų dauginimąsi tokiuose gaminiuose. Šis tikslas turi būti akivaizdžiai matomas iš gaminių pateikimo. Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	
46	6-metilkumarinas (**)	6-Methyl Coumarin	92-48-8	202-158-8	Burnos higienos priemonės	0,003 %	Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	
70	3,7-dimetil-2,6-oktadienalis (E)-3,7-dimetilokta-2,6-dienalis (*) (Z)-3,7-dimetilokta-2,6-dienalis (*)	Citral Geranial Neral	5392-40-5 141-27-5 106-26-3	226-394-6 205-476-5 203-379-2			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Citral“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	

73	2-metoksi-4-(1-propenil)fenolis (E)-2-metoksi-4-(prop-1-enil)fenolis; (trans-izoeugenolis) (Z)-2-metoksi-4-(prop-1-enil)fenolis; (cis-izoeugenolis)	Isoeugenol	97-54-1 5932-68-3 5912-86-7	202-590-7 227-678-2 227-633-7	a) Burnos higienos priemonės b) Kiti gaminiai	b) 0,02 %	(a) (b) Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
86	Citronelolis/ (±) 3,7-dimetil-6-okten-1-olis (3R)-3,7-dimetilokt-6-en-1-olis (3S)-3,7-dimetilokt-6-en-1-olis	Citronellol	106-22-9/ 26489-01-0 1117-61-9 7540-51-4	203-375-0/ 247-737-6 214-250-5 231-415-7			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
88	1-metil-4-prop-1-en-2-il-cikloheksenas; dl-limonenas (raceminis); Dipentenas (*) (R)-p-menta-1,8-dienas; (d-limonenas) (S)-p-menta-1,8-dienas; (l-limonenas) (*)	Limonene	138-86-3/ 7705-14-8 5989-27-5 5989-54-8	205-341-0/ 231-732-0 227-813-5 227-815-6			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose. Kiekvienos cheminės medžiagos peroksidų skaičius turi būti mažesnis negu 20 mmol/l ⁽¹⁵⁾

109	Kalninės pušies (<i>Pinus mugo</i>) spyglių ir šakelių aliejus bei ekstraktas (**)	Pinus Mugo Leaf Oil; Pinus Mugo Twig Leaf Extract; Pinus Mugo Twig Oil	90082-72-7	290-163-6			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Pinus Mugo“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose. Peroksidų skaičius turi būti mažesnis negu 10 mmol/l ⁽¹⁵⁾
114	Žemosios pušies (<i>Pinus pumila</i>) spyglių ir šakelių aliejus bei ekstraktas (**)	Pinus Pumila Needle Extract; Pinus Pumila Twig Leaf Extract; Pinus Pumila Twig Leaf Oil	97676-05-6	307-681-6			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Pinus Pumila“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose. Peroksidų skaičius turi būti mažesnis negu 10 mmol/l ⁽¹⁵⁾
122	Atlasinio kedro (<i>Cedrus atlantica</i>) aliejus ir ekstraktas (**)	Cedrus Atlantica Bark Extract; Cedrus Atlantica Bark Oil; Cedrus Atlantica Bark Water; Cedrus Atlantica Leaf Extract; Cedrus Atlantica Wood Extract; Cedrus Atlantica Wood Oil	92201-55-3/ 8023-85-6	295-985-9/ -			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Cedrus Atlantica Oil/ Extract“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose. Peroksidų skaičius turi būti mažesnis negu 10 mmol/l ⁽¹⁵⁾

124	Terpentino derva (<i>Pinus spp.</i>); Terpentinas ir rektifikatas; Terpentinas, distiliuotas garais (<i>Pinus spp.</i>) (**)	Turpentine	9005-90-7; 8006-64-2; 8052-14-0	232-688-5; 232-350-7; -			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose. Kiekvienos cheminės medžiagos peroksidų skaičius turi būti mažesnis negu 10 mmol/l ⁽¹⁵⁾
131	p-menta-1,3-dienas (**)	Alpha-Terpinene	99-86-5	202-795-1			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose. Peroksidų skaičius turi būti mažesnis negu 10 mmol/l ⁽¹⁵⁾
133	p-menta-1,4(8)-dienas (**)	Terpinolene	586-62-9	209-578-0			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose. Peroksidų skaičius turi būti mažesnis negu 10 mmol/l ⁽¹⁵⁾
154	Balzaminio taukmino (peruvinio varieteto) (<i>Myroxylon balsamum</i> var. <i>Pereirae</i>) ekstraktai ir distiliatai; Peru balzamo aliejus, absoliutas ir anhidrolis (Peru balzamo aliejus) (**)	Myroxylon Balsamum Pereirae Balsam Extract; Myroxylon Balsamum Pereirae Balsam Oil; Myroxylon Pereirae Oil; Myroxylon Pereirae Resin Extract; Myroxylon Pereirae Resin	8007-00-9	232-352-8		0,4 %	Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Myroxylon Pereirae Oil/Extract“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.

157	1-(2,6,6-trimetil-2-cikloheksen-1-il)-2-buten-1-onas ⁽¹⁶⁾ (**)	Alpha-Damascone; cis-Rose ketone 1	43052-87-5/ 23726-94-5	-/ 245-845-8	a) Burnos higienos priemonės b) Kiti gaminiai	b) 0,02 %	(a) (b) Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Rose Ketones“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	
		trans-Rose ketone 1	24720-09-0	246-430-4				
	1-(2,6,6-trimetilcikloheksa-1,3-dien-1-il)-2-buten-1-onas ⁽¹⁶⁾ (**)	Rose ketone 4 (Damascone)	23696-85-7	245-833-2				
		Rose ketone 3 (delta-Damascone)	57378-68-4	260-709-8				
		trans-Rose ketone 3	71048-82-3	275-156-8				
	(Z)-1-(2,6,6-trimetil-1-cikloheksen-1-il)-2-buten-1-onas ⁽¹⁶⁾ (**)	cis-Rose ketone 2 (cis-beta-Damascone)	23726-92-3	245-843-7				
(E)-1-(2,6,6-trimetil-1-cikloheksen-1-il)-2-buten-1-onas ⁽¹⁶⁾ (**)	trans-Rose ketone 2 (trans-beta-Damascone)	23726-91-2	245-842-1					
175	3-propiliden-1(3H)-izobenzofuranonas; 3-propilidenftalidas (**)	3-Propylidenephthalide	17369-59-4	241-402-8	a) Burnos higienos priemonės b) Kiti gaminiai	b) 0,01 %	(a) Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	
196	Verbenų absoliutas (**) (***)	Lippia citriodora absolute	8024-12-2/ 85116-63-8	- 285-515-0		0,2 %	Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	

324	Metilo 2-hidroksibenzoa- tas (**)	Methyl Salicylate	119-36-8	204-317-7	<p>a) Nenuplaunami odos priežiūros gaminiai (išskyrus veido makiažo gaminius, purškiamąjį ir (arba) aerozolinį kūno losjoną, purškiamąjį ir (arba) aerozolinį dezodorantą ir hidroalkoholines kvaپیاس meدزیagas) ir nenuplaunami plaukų priežiūros gaminiai (išskyrus purškiamuosius ir (arba) aerozolinius gaminius)</p> <p>b) Veido makiažo gaminiai (išskyrus gaminius lūpoms, akių makiažui ir makiažo valikli)</p> <p>c) Akių makiažo gaminiai ir makiažo valiklis</p>	<p>a) 0,06 %</p> <p>b) 0,05 %</p> <p>c) 0,002 %</p>	<p>Nenaudoti gaminiuose, skirtuose vaikams iki 6 metų, išskyrus: k) dantų pastą. Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.</p>	
-----	---	-------------------	----------	-----------	---	---	---	--

				<p>d) Nenuplaunami plaukų priežiūros gaminiai (purškiamieji ir (arba) aerozoliniai)</p> <p>e) Purškiamasis ir (arba) aerozolinis dezodorantas</p> <p>f) Purškiamasis ir (arba) aerozolinis kūno losjonas</p> <p>g) Nuplaunami odos priežiūros gaminiai (išskyrus rankų ploviklius) ir nuplaunami plaukų priežiūros gaminiai</p> <p>h) Rankų ploviklis</p> <p>i) Hidroalkoholinės kvapiosios medžiagos</p> <p>j) Gaminiai lūpoms</p>	<p>d) 0,009 %</p> <p>e) 0,003 %</p> <p>f) 0,04 %</p> <p>g) 0,06 %</p> <p>h) 0,6 %</p> <p>i) 0,6 %</p> <p>j) 0,03 %</p>	
--	--	--	--	---	--	--

				k) Dantų pasta	k) 2,52 %	
				l) Burnos skalavimo skysčiai, skirti 6–10 metų amžiaus vaikams	l) 0,1 %	
				m) Burnos skalavimo skysčiai, skirti vyresniems nei 10 metų amžiaus vaikams ir suaugusiems	m) 0,6 %	
				n) Burnos purškalai	n) 0,65 %	

(*) Kosmetikos gaminius, kurių sudėtyje yra šios apribojimų neatitinkančios cheminės medžiagos, galima pateikti Sąjungos rinkai iki 2026 m. liepos 31 d. ir tiekti Sąjungos rinkai iki 2028 m. liepos 31 d.

(**) Kosmetikos gaminius, kurių sudėtyje yra šios apribojimų neatitinkančios cheminės medžiagos, galima pateikti Sąjungos rinkai iki 2026 m. liepos 31 d. ir tiekti Sąjungos rinkai iki 2028 m. liepos 31 d., jeigu jie atitinka iki 2023 m. rugpjūčio 15 d. taikytus apribojimus.

(***) Naudoti kaip verbenų eterinius aliejus (*Lippia citriodora Kunth.*) ir jų darinius, žr. II priedo Nr. 450.“;

2) 125, 126, 158, 160–163, 165, 167 ir 168 įrašai išbraukiami;

3) įterpiami šie įrašai:

Nuorodos numeris	Medžiagos identifikacija				Apribojimai			Naudojimo sąlygų bei išpėjimų formuluotė
	Cheminis pavadinimas (INN)	Bendrųjų ingredientų glosarijaus pavadinimas	CAS numeris	EB numeris	Gaminių rūšis, kūno dalys	Didžiausia koncentracija gatavame preparate	Kita	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„327	[3R-(3a,3aβ,7β,8aα)]-1-(2,3,4,7,8,8a-heksahidro-3,6,8,8-tetrametil-1H-3a,7-metanazulen-5-il)etan-1-onas (*)	Acetyl Cedrene	32388-55-9	251-020-3			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	
328	Pentil-2-hidroksibenzoatas (*)	Amyl Salicylate	2050-08-0	218-080-2			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	
329	1-metoksi-4-(1E)-1-propen-1-il-benzenas (trans-anetolas) (*)	Anethole	104-46-1/ 4180-23-8	203-205-5/ 224-052-0			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	
330	Benzaldehidas (*)	Benzaldehyde	100-52-7	202-860-4			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	

331	Bornan-2-onas; 1,7,7-trimetilbi-ciklo [2.2.1]- 2-heptanonas (*)	Camphor	76-22-2/ 21368-68-3/ 464-49-3/ 464-48-2	200-945-0/ 244-350-4/ 207-355-2/ 207-354-7			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
332	(1R,4E,9S)-4,11,11-- trimetil- 8-metilenbiciklo [7.2.0]undec- 4-enas (*)	Beta- Caryophyllene	87-44-5	201-746-1			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
333	2-metil-5-(prop- 1-en-2-il)cikloheks- 2-en-1-onas; (5R)- 2-metil-5-prop-1-en- 2-ilcikloheks-2-en- 1-onas; (5S)-2-metil- 5-prop-1-en- 2-ilcikloheks-2-en- 1-onas (*)	Carvone	99-49-0 / 6485-40-1/ 2244-16-8	202-759-5/ 229-352-5/ 218-827-2			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
334	2-metil-1-fenil- 2-propilacetatas Dimetilbenzilkarbini- lacetatas (*)	Dimethyl Phenethyl Acetate	151-05-3	205-781-3			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
335	Oksaciklohepta- dekan-2-onas (*)	Hexadecanolac- tone	109-29-5	203-662-0			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.

336	1,3,4,6,7,8-heksahidro-4,6,6,7,8,8-hexametilciklopenta- γ -2-benzopiranas (*)	Hexamethylindanopyran	1222-05-5	214-946-9			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
337	3,7-dimetilokta-1,6-dien-3-ilacetatas (*)	Linalyl Acetate	115-95-7	204-116-4			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
338	Mentolis; dl-mentolis; l-mentolis; d-mentolis (*)	Menthol	89-78-1 / 1490-04-6 / 2216-51-5 / 15356-60-2	201-939-0/ 216-074-4/ 218-690-9/ 239-387-8			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
339	3-metil-5-(2,2,3-trimetil-3-ciklopentenil)pent-4-en-2-olis (*)	Trimethylcyclopentenyl Methylisopentenol	67801-20-1	267-140-4			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
340	o-hidroksibenzaldehydas (*)	Salicylaldehyde	90-02-8	201-961-0			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.

341	5-(2,3-dimetiltriciklo [2.2.1.02,6]hept-3-il)-2-metilpent-2-en-1-olis (alfa santalolis); (1S-(1a,2a(Z),4a))-2-metil-5-(2-metil-3-metilenbiciklo [2.2.1]hept-2-il)-2-penten-1-olis (beta santalolis) (*)	Santalol	11031-45-1/ 115-71-9/ 77-42-9	234-262-4/ 204-102-8/ 201-027-2			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
342	[1R-(1alfa)]-alfa-etenildekahidro-2-hidroksi-a,2,5,5,8a-pentametil-1-naftalenpropanolis (*)	Sclareol	515-03-7	208-194-0			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
343	2-(4-metilcikloheks-3-en-1-il)propan-2-olis; p-ment-1-en-8-olis (alfa terpineolis); 1-metil-4-(1-metilvinil) cikloheksan-1-olis (beta terpineolis); 1-metil-4-(1-metiletiliden) cikloheksan-1-olis (gama terpineolis) (*)	Terpineol	8000-41-7/ 98-55-5/ 138-87-4/ 586-81-2	232-268-1/ 202-680-6/ 205-342-6/ 209-584-3			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.

344	1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil) etan-1-onas; 1-(1,2,3,4,5,6,7,8-oktahidro-2,3,5,5-tetrametil-2-naftil) etan-1-onas; 1-(1,2,3,5,6,7,8,8a-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil) etan-1-onas; 1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil) etan-1-onas (*)	Tetramethyl acetyloctahydro-naphthalenes	54464-57-2/ 54464-59-4/ 68155-66-8/ 68155-67-9/	259-174-3/ 259-175-9/ 268-978-3/ 268-979-9/			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
345	3-(2,2-dimetil-3-hidroksipropil) toluenas (*)	Trimethylbenzene-propanol	103694-68--4	403-140-4			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
346	4-hidroksi-3-metoksibenzaldehidas (*)	Vanillin	121-33-5	204-465-2			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.

347	Kvapiųjų kanangų (<i>Cananga odorata</i>) žiedų aliejus ir ekstraktas (*)	Cananga Odorata Flower Extract; Cananga Odorata Flower Oil	83863-30-3/ 8006-81-3/ 68606-83-7/ 93686-30-7	281-092-1/ -/ -/ 297-681-1			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Cananga Odorata Oil/Extract“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
348	Kininio cinamono (<i>Cinnamomum cassia</i>) lapų aliejus (*)	Cinnamomum Cassia Leaf Oil	8007-80-5/ 84961-46-6	-/ 284-635-0			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
349	Ceiloninio cinamono (<i>Cinnamomum zeylanicum</i>) žievelės aliejus (*)	Cinnamomum Zeylanicum Bark Oil	8015-91-6/ 84649-98-9	-/ 283-479-0			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
350	Karčiavaisių citrinmedžių (<i>Citrus aurantium amara</i>) ir apelsininių citrinmedžių (<i>Citrus aurantium dulcis</i>) žiedų aliejus (*)	Citrus Aurantium Amara Flower Oil Citrus Aurantium Dulcis Flower Oil	72968-50-4 8028-48-6/ 8016-38-4	277-143-2 232-433-8/ -			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Citrus Aurantium Flower Oil“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.

351	Karčiavaisių citrinmedžių (<i>Citrus aurantium amara</i>) ir apelsininių citrinmedžių (<i>Citrus aurantium dulcis</i>) žievelės aliejus (*)	Citrus Aurantium Amara Peel Oil Citrus Aurantium Dulcis Peel Oil; Citrus Sinensis Peel Oil	68916-04-1/ 72968-50-4 97766-30-8/ 8028-48-6/ 8008-57-9	-/ 277-143-2 307-891-8/ 232-433-8/ -			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Citrus Aurantium Peel Oil“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
352	Bergaminių citrinmedžių (<i>Citrus aurantium bergamia</i>) aliejus (bergamočių aliejus) (*)	Citrus Aurantium Bergamia Peel Oil	8007-75-8 89957-91-5 68648-33-9/ 8007-75-8/ 85049-52-1	616-915-9 289-612-9 -/ 616-915-9/ -			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
353	Tikrųjų citrinmedžių (<i>Citrus limon</i>) vaisių žievelės aliejus (*)	Citrus Limon Peel Oil	84929-31-7/ 8008-56-8	284-515-8/ -			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
354	Cymbopogon citratus / schoenanthus / flexuosus oils (*)	Cymbopogon Schoenanthus Oil Cymbopogon Flexuosus Oil Cymbopogon Citratus Leaf Oil	8007-02-1/ 89998-16-3 91844-92-7 8007-02-1/ 91844-92-7	-/ 289-754-1 295-161-9 295-161-9/ 295-161-9			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Lemongrass Oil“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
355	Rutulinių eukaliptų (<i>Eucalyptus globulus</i>) aliejus (*)	Eucalyptus Globulus Leaf Oil; Eucalyptus Globulus Leaf/Twig Oil	97926-40-4/ 8000-48-4/ 8000-48-4	308-257-3/ 616-775-9/ 616-775-9			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Eucalyptus Globulus Oil“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.

356	Kvapniųjų gvazdikmedžių (<i>Eugenia caryophyllus</i>) aliejus (*)	Eugenia Caryophyllus Leaf Oil Eugenia Caryophyllus Flower Oil Eugenia Caryophyllus Stem oil Eugenia Caryophyllus Bud oil	8000-34-8 / 8015-97-2/ 84961-50-2 84961-50-2 84961-50-2 84961-50-2	616-772-2/ -/ 284-638-7 284-638-7 284-638-7 284-638-7			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Eugenia Caryophyllus Oil“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	
357	Stambiažiedžių (<i>Jasminum grandiflorum</i>) / vaistinių jazminaičių (<i>officinale</i>) aliejus ir ekstraktas (*)	Jasminum Grandiflorum Flower Extract; Jasminum Officinale Oil; Jasminum Officinale Flower Extract	84776-64-7/ 90045-94-6/ 8022-96-6/ 8024-43-9 90045-94-6	283-993-5/ 289-960-1/ -/ 289-960-1			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Jasmine Oil/Extract“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	
358	Virgininių kadagių (<i>Juniperus virginiana</i>) aliejus (*)	Juniperus Virginiana Oil; Juniperus Virginiana Wood Oil	8000-27-9 / 85085-41-2	-/ 285-370-3			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Juniperus Virginiana Oil“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	
359	Kilniųjų lauramedžių (<i>Laurus Nobilis</i>) aliejus (*) (***)	Laurus Nobilis Leaf Oil	8002-41-3/ 8007-48-5/ 84603-73-6	-/ -/ 283-272-5			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	

360	Hibridinių levandų (<i>Lavandula hybrida</i>) aliejus / ekstraktas; Baltažiedžių levandų (<i>Lavandula intermedia</i>) aliejus / ekstraktas; Tikrųjų levandų (<i>Lavandula angustifolia</i>) aliejus / ekstraktas (*)	Lavandula Hybrida Oil; Lavandula Hybrida Extract; Lavandula Hybrida Flower Extract; Lavandula Intermedia Flower/Leaf/Stem Extract; Lavandula Intermedia Flower/Leaf/Stem Oil; Lavandula Intermedia Oil Lavandula Angustifolia Oil; Lavandula Angustifolia Flower/Leaf/Stem Extract	91722-69-9/ 8022-15-9/ 93455-96-0/ 93455-97-1/ 92623-76-2 84776-65-8/ 8000-28-0/ 90063-37-9 84776-65-8/ 8000-28-0/ 90063-37-9	294-470-6/ -/ -/ -/ 296-408-3 283-994-0/ -/ 289-995-2 283-994-0/ -/ 289-995-2			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Lavandula Oil/ Extract“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	
361	Pipirmėčių (<i>Mentha piperita</i>) aliejus (*)	Mentha Piperita Oil	8006-90-4/ 84082-70-2	-/ 282-015-4			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	
362	Garbiniuotųjų mėtų (<i>Mentha spicata</i>) aliejus (šaltmėčių aliejus) (*)	Mentha Viridis Leaf Oil	8008-79-5/ 84696-51-5	616-927-4/ 283-656-2			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.	

363	Poetinių (<i>Narcissus poeticus</i>) / tariamųjų (<i>pseudonarcissus</i>) / žonkilinių (<i>jonquilla</i>) / puokštinių (<i>tazetta</i>) narcizų ekstraktas (*)	Narcissus Poeticus Extract Narcissus Pseudonarcissus Flower Extract Narcissus Jonquilla Extract Narcissus Tazetta Extract	90064-26-9/ 68917-12-4 90064-27-0 90064-25-8	290-087-3/ - 290-088-9 290-086-8			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Narcissus Extract“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
364	Malonijų pelargonijų (<i>Pelargonium graveolens</i>) aliejus (*)	Pelargonium Graveolens Flower Oil	90082-51-2/ 8000-46-2	290-140-0/-			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
365	Tikrųjų pačiulių (<i>Pogostemon cablin</i>) aliejus (*)	Pogostemon Cablin Oil	8014-09-3/ 84238-39-1	-/ 282-493-4			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
366	Damaskinių rožių (<i>Rosa damascena</i>) žiedų aliejus / ekstraktas; Baltažiedžių erškėčių (<i>Rosa alba</i>) žiedų aliejus / ekstraktas; Paprastųjų erškėčių (<i>Rosa canina</i>) žiedų aliejus; Šimtalapių erškėčių (<i>Rosa centifolia</i>) aliejus / ekstraktas;	Rosa Damascena Flower Oil; Rosa Damascena Flower Extract Rosa Alba Flower Oil; Rosa Alba Flower Extract Rosa Canina Flower Oil Rosa Centifolia Flower Oil; Rosa Centifolia Flower Extract	8007-01-0/ 90106-38-0/ 93334-48-6 84696-47-9 84604-12-6	-/ 290-260-3 297-122-1 283-652-0 283-289-8			Cheminė medžiaga (-os) ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, turi būti nurodyta (-os) kaip „Rose Flower Oil/Extract“, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nenuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.

	Prancūzinių rožių (<i>Rosa gallica</i>) žiedų aliejus;	Rosa Gallica Flower Oil	84604-13-7	283-290-3			
	Muskusinių erškėčių (<i>Rosa moschata</i>) žiedų aliejus;	Rosa Moschata Flower Oil	-	-			
	Raukšlėtalapių erškėčių (<i>Rosa rugosa</i>) žiedų aliejus (*)	Rosa Rugosa Flower Oil	92347-25-6	296-213-3			
367	Baltųjų santalų (<i>Santalum album</i>) aliejus (*)	Santalum Album Oil	8006-87-9/ 84787-70-2	-/ 284-111-1			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
368	2-metoksi-4-(2-propenil)fenolio acetatas (*)	Eugenyl Acetate	93-28-7	202-235-6			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
369	(2E)-3,7-dimetil-1,2,6-oktadien-1-ol-1-acetatas (*)	Geranyl Acetate	105-87-3	203-341-5			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.
370	2-metoksi-4-prop-1-enilfenilacetatas (*)	Isoeugenyl Acetate	93-29-8	202-236-1			Cheminė medžiaga turi būti nurodyta ingredientų sąrašė, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose.

371	2,6,6-trimetilbiciklo [3.1.1]hept-2-enas (alfa pinenas); 6,6-dimetil- 2-metilenbiciklo [3.1.1]heptanas (beta pinenas) (*) (**)	Pinene	80-56-8/ 7785-70-8/ 127-91-3/ 18172-67-3	201-291-9/ 232-087-8/ 204-872-5/ 242-060-2			Cheminė medžiaga (-os) turi būti nurodyta (-os) ingredientų sąraše, kuris minimas 19 straipsnio 1 dalies g punkte, jei jos (jų) koncentracija didesnė kaip: — 0,001 % nuplaunamuose gaminiuose — 0,01 % nuplaunamuose gaminiuose. Peroksidų skaičius turi būti mažesnis negu 10 mmol/l ⁽¹⁵⁾
-----	--	--------	---	---	--	--	--

(*) Kosmetikos gaminius, kurių sudėtyje yra šios apribojimų neatitinkančios cheminės medžiagos, galima pateikti Sąjungos rinkai iki 2026 m. liepos 31 d. ir tiekti Sąjungos rinkai iki 2028 m. liepos 31 d.

(**) Kadangi ši medžiaga yra monoterpenas, jai taikomas 130 įrašė nurodytas su peroksidų skaičiumi susijęs apribojimas.

(***) Dėl „Kilniojo lauramedžio (*Laurus Nobilis* L.) sėklų aliejaus“ naudojimo žr. II priedo 359 įrašą“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/1546

2023 m. liepos 26 d.

kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Pancetta de l'Île de Beauté“ / „Panzetta de l'Île de Beauté“ (SGN), „Saucisson sec de l'Île de Beauté“ / „Salciccia de l'Île de Beauté“ (SGN), „Bulagna de l'Île de Beauté“ (SGN) ir „Figatelli de l'Île de Beauté“ / „Figatellu de l'Île de Beauté“ (SGN))

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 2012 m. lapkričio 21 d. dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 3 dalies b punktą,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies a punktu, Prancūzijos paraiška įregistruoti pavadinimus „Pancetta de l'Île de Beauté“ / „Panzetta de l'Île de Beauté“ (PGI-FR-02427) ⁽²⁾, „Saucisson sec de l'Île de Beauté“ / „Salciccia de l'Île de Beauté“ (PGI-FR-02431) ⁽³⁾, „Bulagna de l'Île de Beauté“ (PGI-FR-02429) ⁽⁴⁾ ir „Figatelli de l'Île de Beauté“ / „Figatellu de l'Île de Beauté“ (PGI-FR-02432) ⁽⁵⁾ kaip saugomas geografinės nuorodas (SGN) buvo paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
- (2) iš Italijos, Ispanijos ir Šveicarijoje įsikūrusios tarptautinės organizacijos gauti trys pranešimai apie prieštaravimus dėl minėtų paraiškų;
- (3) išnagrinėjusi pagrįstus prieštaravimo pareiškimus ir nustačiusi, kad jie yra priimtini, Komisija pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnio 3 dalį pakvietė prieštaraujancias šalis pradėti atitinkamas konsultacijas, kad būtų pasiektas susitarimas;
- (4) Prancūzijos ir prieštaraujančių šalių konsultacijos baigėsi nepasiekus susitarimo. Todėl Komisija, atsižvelgusi į šių konsultacijų rezultatus, turėtų priimti sprendimą dėl registravimo, vadovaudamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 52 straipsnio 3 dalies b punkte nustatyta tvarka;
- (5) pirma, prieštaraujancios šalys nurodė, kad SGN paraiškos dėl „Pancetta de l'Île de Beauté“ / „Panzetta de l'Île de Beauté“, „Saucisson sec de l'Île de Beauté“ / „Salciccia de l'Île de Beauté“, „Bulagna de l'Île de Beauté“ ir „Figatelli de l'Île de Beauté“ / „Figatellu de l'Île de Beauté“ neatitinka Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 5 straipsnyje nustatytų sąlygų.

Šiuo atžvilgiu prieštaraujancios šalys teigė, kad reikalavimai, nustatyti saugomos geografinės nuorodos apibrėžtyje pagal minėtą straipsnį, nėra įvykdyti, nes, jų nuomone, produktai, dėl kurių pateiktos šios SGN paraiškos, neturi jokių specifinių savybių, kurios galėtų būti susijusios su atitinkama geografinė vieta. Taip pat buvo atkreiptas dėmesys į aptariamiems mėsos produktams gaminti naudojamus tariamai pramoninius gamybos būdus, pavyzdžiui, rūkymą, o tai, prieštaraujančių šalių teigimu, dar labiau įrodytų, kad nėra ryšio su geografinė vieta;

- (6) be to, prieštaraujancios šalys teigė, kad, priešingai, nei reikalaujama Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 7 straipsnio 1 dalies a punkte, SGN paraiškų pateikimo metu pavadinimas „Île de Beauté“ nebuvo naudojamas prekyboje;

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ OL C 417, 2021 10 14, p. 36.

⁽³⁾ OL C 417, 2021 10 14, p. 32.

⁽⁴⁾ OL C 421, 2021 10 18, p. 15.

⁽⁵⁾ OL C 418, 2021 10 15, p. 44.

- (7) prieštaraujančios šalys taip pat nurodė galimą Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 6 straipsnio 3 dalyje nustatytą homonimiškumo taisyklių pažeidimą dėl esamų SKVN iš Korsikos: „Lonzo de Corse“ / „Lonzo de Corse – Lonzu“, „Jambon sec de Corse“ / „Jambon sec de Corse – Prisuttu“ ir „Coppa de Corse“ / „Coppa de Corse – Coppa di Corsica“. Šiuo tikslu prieštaraujančios šalys paklausė, ar, atsižvelgiant į konkretų minėtu straipsniu siekiamą tikslą, homonimiškumas gali egzistuoti tik tapačių sąvokų atveju, ar ir sinoniminių sąvokų atveju;
- (8) be to, prieštaraujančios šalys teigė, kad siūlomų SGN įregistravimas keltų pavojų pirmiau nurodytų SKVN gyvavimui, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 10 straipsnio 1 dalies c punkte. Šiomis aplinkybėmis jos atkreipė dėmesį į tai, kad keturiose SGN paraiškose nurodyti pavadinimai yra susiję su produktais, pagamintais geografinėje vietovėje, kuri yra beveik tapati geografinėi vietovei, kurioje gaminami kiti mėsos produktai, kurių pavadinimai jau yra pripažintos pirmiau minėtos SKVN. Nors leksikos požiūriu keturiose nagrinėjamosiose SGN paraiškose nurodyti pavadinimai skiriasi nuo pirmiau nurodytų SKVN pavadinimų, vartotojai pavadinimą „Ile de Beauté“ paprastai supranta kaip termino „Corse“ (Korsika), kuris yra šių SKVN pavadinimų dalis, sinonimą.

Todėl prieštaraujančios šalys mano, kad vartotojai gali susidaryti klaidingą išpūdį, jog esama ryšio tarp „Pancetta de l'Île de Beauté“ / „Panzetta de l'Île de Beauté“, „Saucisson sec de l'Île de Beauté“ / „Salciccia de l'Île de Beauté“, „Bulagna de l'Île de Beauté“ ir „Figatelli de l'Île de Beauté“ / „Figatellu de l'Île de Beauté“ ir registruotų SKVN „Lonzo de Corse“ / „Lonzo de Corse – Lonzu“, „Jambon sec de Corse“ / „Jambon sec de Corse – Prisuttu“ ir „Coppa de Corse“ / „Coppa de Corse – Coppa di Corsica“. Prieštaraujančių šalių nuomone, painiava gali būti labiau tikėtina atsižvelgiant į tai, kad visi produktai, žymimi pirmiau minėtomis SGN ir SKVN, priklauso tai pačiai produktų kategorijai (mėsos produktams);

- (9) Komisija įvertino prieštaraujančių šalių pateiktus argumentus pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 nuostatas ir atsižvelgė į atitinkamų pareiškėjo ir prieštaraujančių šalių konsultacijų rezultatus;
- (10) dėl tariamos SGN paraiškų neatitikties Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 5 straipsnyje nustatytoms sąlygoms, turint omenyje, kad produktai neturi specifinių savybių, kurios galėtų būti susijusios su atitinkama geografinė vietove, reikėtų atsižvelgti į šiuos aspektus:

„Pancetta de l'Île de Beauté“ / „Panzetta de l'Île de Beauté“, „Saucisson sec de l'Île de Beauté“ / „Salciccia de l'Île de Beauté“, „Bulagna de l'Île de Beauté“ ir „Figatelli de l'Île de Beauté“ / „Figatellu de l'Île de Beauté“ produkto specifikacijose nurodytos pirmiau minėtomis SGN žymimų produktų savybės ir tai, kaip jų savybes lemia vietos gamintojų praktinė patirtis ir geografinė kilmė. Gamyboje ypatingai reikšmingi keli procesai: pavyzdžiui, kiaulienos sūdytas sausuoju būdu, ypatingas mėsos malimo būdas, rūkymas kietmedžio dūmais naudojant vietinius plačialapius medžius, juodųjų pipirų naudojimas ir natūralus vėdinimas mėsos sausojo sūdyimo metu. Šie metodai Korsikoje taikomi kaip vietinė praktinė patirtis ir yra glaudžiai susiję su Korsikos gamtiniais veiksniais, tokiais kaip salos klimatas ir miškingumas. Šių metodų naudojimas kartu su tam tikromis sudedamosiomis dalimis lemia galutines produktų savybes, pavyzdžiui, dūmo, pipirų skonį, su sausuoju sūdyimu ar brandinimu susijusius poskonius, ypatingą tekstūrą, tvirtumą, glotnumą ir kt.

Dėl tariamo gamybos būdo, ypač rūkymo, pramoninio pobūdžio pareiškėjas nurodė, kad šis būdas plačiai taikomas Korsikoje, o vietinio kietmedžio naudojimas rūkymo procese dar labiau sustiprina ryšį su vietove. Toks rūkymas kietmedžio dūmais virš vietinių medžių (kaštonų, ąžuolų, buko ir kt.) suteikia gaminiams vieną iš galutinių savybių. Bet kuriuo atveju rūkymas nėra vienintelis elementas, lemiantis ryšį su vietove. Priešingai, gamintojai nurodo įvairius procesus ir naudojamas įvairias sudedamąsias dalis, kurie yra susiję su Korsikos tradicijomis arba vietinėmis praktinėmis žiniomis ir kurie kartu lemia galutines atitinkamų produktų savybes.

Todėl SGN žymimi produktai pasižymi savybėmis, priskiriamomis jų geografinėi kilmei. Todėl negalima abejoti atitinkamų produktų ir geografinės vietovės priežastiniu ryšiu;

- (11) dėl teiginių, kad nėra įrodymų apie ankstesnį ar komercinį pavadinimo „Ile de Beauté“ naudojimą aptariamoms mėsos produktams žymėti, reikėtų pakartoti, kad Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 7 straipsnio 1 dalyje nereikalaujama ir nepreziumuojama jokia konkrečiai ankstesnio saugotinių pavadinimų naudojimo trukmė.

Pareiškėjas atkreipė dėmesį į tai, kad pastaraisiais metais tie SGN pavadinimai buvo plačiai naudojami, ir nurodė įvairią komunikacijos ar rinkodaros veiklą, kurios imtasi nuo 2015 m. siekiant skatinti juos naudoti.

Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 7 straipsnio 1 dalyje nurodyta pavadinimo naudojimo prekyboje sąlyga turėtų būti laikoma įvykdyta;

- (12) tvirtinimai dėl tariamo ar galimo Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 6 straipsnio 3 dalies pažeidimo registruojant atitinkamus SGN pavadinimus turėtų būti atmesti, nes šiuo atveju nagrinėjama situacijai netaikoma minėta nuostata – ja nustatytos taisyklės taikomos tik daliniams arba visiškiems homonimams. Homonimais paprastai laikomi žodžiai, kurie rašomi ar tariami taip pat, tačiau turi skirtingas reikšmes ir yra skirtingos kilmės. Pavadinimai „Ile de Beauté“ ir „Corse“ / „Corsica“ aiškiai rašomi ir tariami skirtingai, todėl negali būti laikomi homonimais. Taip pat visiškai skiriasi tiek SGN, tiek SKVN pavadinimų, kuriais žymimos mėsos produktų rūšys, dalys. Todėl SGN pavadinimai, kuriuos siūloma įregistruoti, nėra nei visiškai, nei iš dalies homonimiški registruotiems SKVN pavadinimams „Lonzo de Corse“ / „Lonzo de Corse – Lonzu“, „Jambon sec de Corse“ / „Jambon sec de Corse – Prisuttu“ ir „Coppa de Corse“ / „Coppa de Corse – Coppa di Corsica“;
- (13) dėl prieštaraujančių šalių argumentų, kad siūlomų SGN įregistravimas keltų pavojų minėtų SKVN gyvavimui, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 10 straipsnio 1 dalies c punkte, Komisija mano, kad tokio neigiamo poveikio rizika nėra tikėtina. Šiose paraiškose nurodyti SGN pavadinimai pakankamai skiriasi nuo registruotų SKVN pavadinimų ir su jais susijusių produktų. Taigi jų sambūvis rinkoje neklaidintų vartotojų ir nedarytų neigiamo poveikio saugomoms SKVN.

Iš tiesų „Ile de Beauté“ yra įprasta frazė, kuri, ypač Prancūzijos vartotojams, reiškia Korsiką, ir sąvoka „Ile de Beauté“ vartojama kalbant apie Korsiką, ypač turizmo interneto svetainėse. Todėl šie du terminai vartotojų supratimu gali būti laikomi sinonimais.

Tačiau, kaip paaiškinta pirmiau, leksikos požiūriu mažai tikėtina, kad tai klaidintų vartotoją. Tiek SGN, tiek SKVN pavadinimai yra sudėtiniai pavadinimai, nurodantys kilmės vietą ir produkto rūšį. Konkretūs terminai pancetta / panzetta, saucisson sec / salciccia, bulagna arba figatelli / figatellu siejami su konkrečiomis mėsos produktų rūšimis, kurios skiriasi nuo produktų lonzo / lonzu, jambon sec / prisuttu arba coppa. Vidutinis vartotojas, net jei jis ir nėra mėsos produktų rūšių ekspertas, turėtų suprasti, kad skirtingais terminais vadinami skirtingi produktai, pasižymintys skirtingomis savybėmis.

Vizualiniai aspektai ir forma, kuria gaminiai siūlomi rinkoje (produkto pateikimas galutiniam vartotojui – išvaizda, dydis, formos ir kt.), taip pat atlieka esminį vaidmenį atskiriant produktus.

Atsižvelgdama į SGN ir SKVN produktų bei jų pavadinimų skirtumus, Komisija mano, kad keturių nagrinjamų SGN pavadinimų įregistravimas neturės neigiamo poveikio produktams, susijusiems su SKVN „Lonzo de Corse“ / „Lonzo de Corse – Lonzu“, „Jambon sec de Corse“ / „Jambon sec de Corse – Prisuttu“ ir „Coppa de Corse“ / „Coppa de Corse – Coppa di Corsica“. Šie SGN ir SKVN žymimi produktai galėtų gyvuoti kartu, nes vartotojai galėtų juos atskirti rinkoje ir sąmoningai rinktis pirkinius. Todėl galima daryti išvadą, kad siūlomų SGN pavadinimų įregistravimas nesukeltų Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 10 straipsnio 1 dalies c punkte nurodyto poveikio;

- (14) atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, pavadinimai „Pancetta de l'Île de Beauté“ / „Panzetta de l'Île de Beauté“, „Saucisson sec de l'Île de Beauté“ / „Salciccia de l'Île de Beauté“, „Bulagna de l'Île de Beauté“ ir „Fingatelli de l'Île de Beauté“ / „Fingatellu de l'Île de Beauté“ turėtų būti įtraukti į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą;

(15) šiuo reglamentu nustatytos priemonės atitinka Žemės ūkio produktų kokybės politikos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įregistruojami pavadinimai „Pancetta de l'Île de Beauté“ / „Panzetta de l'Île de Beauté“ (SGN), „Saucisson sec de l'Île de Beauté“ / „Salciccia de l'Île de Beauté“ (SGN), „Bulagna de l'Île de Beauté“ (SGN) ir „Figatelli de l'Île de Beauté“ / „Figatellu de l'Île de Beauté“ (SGN).

Pirmoje pastraipoje nurodytas pavadinimas – tai produkto, priskiriamo Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 668/2014 ⁽⁶⁾ XI priede nurodytai 1.2 klasei „Mėsos produktai (virti, sūdyti, rūkyti ir kt.)“, pavadinimas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. liepos 26 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁶⁾ 2014 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 668/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų taikymo taisyklės (OL L 179, 2014 6 19, p. 36).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/1547

2023 m. liepos 26 d.

kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas („Gower Salt Marsh Lamb“ (SKVN))

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 3 dalies b punktą,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies a punktą Jungtinės Karalystės paraiška įregistruoti pavadinimą „Gower Salt Marsh Lamb“ kaip saugomą kilmės vietos nuorodą buvo paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;
- (2) 2022 m. kovo 8 d. Komisija gavo Prancūzijos pranešimą apie prieštaravimą. 2022 m. kovo 10 d. Komisija pranešimą apie prieštaravimą persiuntė Jungtinei Karalystei. 2022 m. gegužės 6 d., Prancūzija pateikė Komisijai pagrįstą prieštaravimo pareiškimą;
- (3) išnagrinęjusi pagrįstą prieštaravimo pareiškimą ir nustačiusi, kad jis yra priimtinas, Komisija, remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnio 3 dalimi, 2022 m. birželio 30 d. raštu paragino Jungtinę Karalystę ir Prancūziją pradėti atitinkamas konsultacijas siekiant susitarti;
- (4) 2022 m. rugsėjo 28 d. Jungtinės Karalystės prašymu Komisija pratęsė konsultacijų terminą dar vienu mėnesiu. Jungtinės Karalystės ir Prancūzijos konsultacijos baigėsi nepasiekus susitarimo;
- (5) todėl Komisija, atsižvelgusi į šių konsultacijų rezultatus, turėtų priimti sprendimą dėl registravimo, vadovaudamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 52 straipsnio 3 dalies b punkte nustatyta tvarka;
- (6) remiantis pagrįstu prieštaravimo pareiškimu ir konsultacijomis su Jungtine Karalyste, pagrindinius Prancūzijos argumentus galima apibendrinti taip, kaip nurodyta toliau;
- (7) Prancūzija teigė, kad, kaip reikalaujama pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 7 straipsnio 1 dalies e punktą, turėtų būti nurodyta, ar leidžiama užšaldyti mėsą. Prieštaravimo pateikėja nurodė, kad jei užšaldyti mėsa būtų leidžiama, tai galėtų destabilizuoti dviejų Prancūzijos SKVN „Prés-salés de la baie de Somme“ ir „Prés-salés du Mont-Saint-Michel“ žymimų produktų, kurie rinkai tiekiami tik liepos–lapkričio mėn., rinką ir sukelti nesąžiningą konkurenciją. Pagal šių produktų specifikacijas draudžiama užšaldyti ir atšildyti mėsą;
- (8) be to, prieštaravimo pateikėja tvirtino, kad į bendrąjį dokumentą turėtų būti įtrauktos nuostatos, kuriomis apibrėžiamos produkto specifikacijoje nurodytos druskingos žemapelkės, atsižvelgiant į tai, kad pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 8 straipsnio 1 dalies c punkto ii papunktį bendrajame dokumente reikia nustatyti ryšį tarp produkto, deklaruojamo kaip SKVN, ir nustatytos geografinės vietovės;
- (9) Jungtinė Karalystė nurodė, kad pageidautina, jog mėsa būtų parduodama ir valgoma šviežia, nors gali būti užšaldyta. Jei mėsa yra užšaldoma, ji turi būti parduodama užšaldyta. Produkto specifikacija ir bendrasis dokumentas buvo atitinkamai iš dalies pakeisti;

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ OL C 492, 2021 12 8, p. 8.

- (10) Jungtinė Karalystė prie bendrojo dokumento taip pat pridėjo žemėlapius ir GPS koordinates, pagal kurias nustatomos druskingų žemapelkių ribos;
- (11) Prancūzija laikėsi nuomonės, kad šių pakeitimų nepakanka jos teiginiams patenkinti, ir paprašė pateikti papildomų paaiškinimų dėl laikotarpio, kuriuo produktą galima tiekti rinkai užšaldytą. Kalbant apie druskingų žemapelkių apibrėžtį, į bendrąjį dokumentą pareikalauta įtraukti tam tikras produkto specifikacijos dalis, visų pirma išsamią druskingos žemapelkės apibrėžtį ir susijusius specialiuosius reikalavimus;
- (12) Komisija įvertino Prancūzijos pagrįstame prieštaravimo pareiškime pateiktus argumentus, remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 nuostatomis ir atsižvelgdama į atitinkamų pareiškėjos ir prieštaravimo pateikėjos konsultacijų rezultatus, ir padarė toliau nurodytas išvadas;
- (13) kalbant apie tariamą SKVN paraiškos neatitiktį Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 7 straipsnio 1 dalies e punkte nustatytoms sąlygoms, mėsos užšaldymas *per se* nėra produkto gamtinio būdas. Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 7 straipsnio 1 dalies e punkte nereikalaujama įtraukti specialios taisyklės dėl galimybės užšaldyti mėsą ar laikotarpio, kuriuo produktas gali būti parduodamas užšaldytas. Pareiškėjas pats nusprendžia, ar įtraukti tokio pobūdžio taisyklės. Po prieštaravimo pareiškimo pareiškėjas nusprendė nurodyti produkto užšaldymo tvarką. Produkto užšaldymo taisyklės yra svarbios produkto aprašymui.

Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 7 straipsnio 1 dalies e punkte nurodyta sąlyga turėtų būti laikoma įvykdyta;

- (14) dėl tvirtinimo, kad tariamai nesilaikoma Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 8 straipsnio 1 dalies c punkto ii papunkčio, bendrajame dokumente teisingai ir išsamiai aprašytas „produkto ir geografinės aplinkos ar geografinės kilmės ryšys“.

Produkto savybėms ir kokybei įtakos turi du pagrindiniai veiksniai, įskaitant natūralią ėriukų mitybą, t. y. ganymąsi unikaliuose Gauerio pusiasalio šiaurinės pakrantės druskingose žemapelkėse. Bendrajame dokumente toliau nurodoma, kad druskingos žemapelkės pasižymi unikalia halofitinių augalų įvairove, kurioje dominuoja vidurio ir aukštutinių pelkių augalų bendrijos. Labiausiai paplitusios dvi bendrijos, nurodytos Buveinių ir rūšių direktyvos (EB) 1 priede: Atlanto pakrančių pievos, taip pat dumblynai ir smėlynai, kuriuose vyrauja *Salicornia* ir kiti vienmečiai augalai. Atsakydama į Prancūzijos prašymą, pareiškėja į bendrąjį dokumentą taip pat įtraukė žemėlapių ir GPS koordinates, kuriomis nurodomos šių druskingų žemapelkių vietovės ribos.

Bendrasis dokumentas yra produkto specifikacijos santrauka. Papildomi elementai, kuriuos reikalauja įtraukti prieštaravimo pateikėja, nėra esminiai gamybos metodui suprasti.

Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, minėto reglamento 8 straipsnio 1 dalies c punkto ii papunkčio reikalavimai turėtų būti laikomi įvykdytais;

- (15) vykstant šalių konsultacijoms buvo iš dalies pakeistas ir bendrasis dokumentas, ir produkto specifikacija. Šie pakeitimai nelaikomi esminiais, todėl Komisija, remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnio 4 dalimi, paraiškos dar kartą nenagrinėjo ir padarė išvadą, kad registravimo sąlygos įvykdytos;
- (16) atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, pavadinimą „Gower Salt Marsh Lamb“ reikėtų įtraukti į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą, suvestinė bendrojo dokumento redakcija turėtų būti paskelbta tik informavimo tikslais;
- (17) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Žemės ūkio produktų kokybės politikos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pavadinimas „Gower Salt Marsh Lamb“ (SKVN) yra registruojamas.

Pirmoje pastraipoje nurodytas pavadinimas – tai produkto, priklausančio Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 668/2014 ^(¹) XI priede nurodytai 1.1 klasei „Šviežia mėsa (ir subproduktai)“, pavadinimas.

2 straipsnis

Suvestinė bendrojo dokumento redakcija pateikiama šio reglamento priede.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. liepos 26 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ 2014 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 668/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų taikymo taisyklės (OL L 179, 2014 6 19, p. 36).

PRIEDAS

BENDRASIS DOKUMENTAS

„Gower Salt Marsh Lamb“

ES Nr.: PDO-GB-02452 – 2019 4 1

SKVN (X) SGN ()

1. Pavadinimas (-ai) [SKVN arba SGN]

„Gower Salt Marsh Lamb“

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Jungtinė Karalystė

3. Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas

3.1. Produkto rūšis [nurodyta XI priede]

Klasė 1.1. Šviežia mėsa (ir subproduktai)

3.2. Produkto, kurio pavadinimas nurodytas 1 punkte, aprašymas

„Gower Salt Marsh Lamb“ yra aukščiausios rūšies ėriena, gaunama iš Gauerio pusiasalyje, Pietų Velse, atvedamų, auginamų ir skerdziamų ėriukų. Šiaurinės Gauerio pakrantės druskingų žemapelkių unikali augalija ir aplinka čia besiganančių ėriukų mėšai suteikia išskirtinių savybių.

„Gower Salt Marsh Lamb“ ėriena – tai natūralus sezoninis produktas, rinkai tiekiamas nuo birželio mėn. iki gruodžio mėn. pabaigos. Nėra apribojimų, kurios avių veislės (ar hibridinės veislės) gali būti pasirenkamos „Gower Salt Marsh Lamb“ produktams. Tačiau tinkamiausios yra ištvermingos, lengvos ir judresnės veislės, kurios klesti maitindamosi druskingų žemapelkių augalija.

Skerdimo metu ėriukai, kurių mėsa naudojama „Gower Salt Marsh Lamb“ produktams, yra sulaukę 4–10 mėnesių. Visi ėriukai privalo ganytis druskingose žemapelkėse bent 2 mėnesius (ir bent pusę savo gyvenimo trukmės), nors kai kurie ėriukai jose praleidžia net iki 8 mėnesių.

Ėriukai auginami ekstensyviai ir yra iš prigimties jūdrius gyvūnai, galintys ganytis dideliuose druskingų žemapelkių plotuose. Tai lemia specifines „Gower Salt Marsh Lamb“ ėrienos savybes. Pavyzdžiui, tokia ėriena bręsta lėčiau ir pasižymi optimaliu liesos ir riebios mėsos santykiu bei „tolygiai pasiskirsčiusiu ir susiformavusiu tarpraumeninių riebalų kiekiu raumenų skaidulose“. Kojų sąnariai yra aiškūs ir raumeningi, žalia mėsa – tamsiai raudonos spalvos.

„Gower Salt Marsh Lamb“ produktams naudojamos skerdenos svoris skerdimo metu svyruoja nuo 16 iki 23 kg. „Gower Salt Marsh Lamb“ naudojama skerdena pagal EUROP standartą priskiriama 2L–3L riebumo klasei ir U–O raumeningumo klasei; dauguma ėriukų atitinka R raumeningumo ir 3L riebumo klases.

Remiantis nepriklausomo juslinio vertinimo ekspertų grupės aprašymu, paruošta „Gower Salt Marsh Lamb“ ėriena yra „subbalansuota ir išbaigta, švelniai salsvo ir subtilaus skonio su gairiu ir šiek tiek sūriu žolės ir žolelių poskoniu; suvalgius ėrieną, burnoje jaučiamas malonus, pikantiškas jos skonis“. Riebalų, kurie yra tolygiai pasiskirstę ir lieka matomi paruoštoje mėsoje, spalva yra kreminė, o paruošimas suteikia jiems tvirtumo ir galimybę nesuteikti gomuriui riebumo pojūčio. Ėriena pasižymi „saldžiu ir subtiliu aromatu, yra švelni ir sultinga“. Tekstūros eksperto vertinimu, „Gower Salt Marsh Lamb“ ėriena išlaiko raumenų skaidulų struktūrą, kuri puikiai dera su „pirmojo kąsnio sultingumu“.

„Gower Salt Marsh Lamb“ ėriena parduodama skerdenos arba išpjovų pavidalu. Pageidautina, kad mėsa būtų parduodama ir vartojama šviežia, nors ją galima ir užšaldyti. Jei mėsa yra užšaldoma, ji turi būti parduodama užšaldyta.

3.3. *Pašarai (taikoma tik gyvūniniams produktams) ir žaliavos (taikoma tik perdirbtiems produktams)*

Visi pašarai – tiek ganyklų, tiek saugomi, turi būti tik iš tam skirtos vietovės. Pageidautina, kad visas pašaras būtų išgaunamas būtent ten. Tačiau išskirtiniais atvejais leidžiama įsigyti iki 25 proc. per metus sunaudojamų sausųjų medžiagų. Tai tikrinama pagal ganymo ir saugojamų pašarų įrašus ir augintojo žurnaluose registruojant į ūkį importuojamų pašarinių žaliavų kiekius.

3.4. *Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje*

Visi ėriukai, kurių mėsa naudojama produktui „Gower Salt Marsh Lamb“, yra atvedami, auginami ir skerdziami nustatytoje vietovėje.

3.5. *Specialios produkto registruotu pavadinimu pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės*

–

3.6. *Specialios produkto registruotu pavadinimu ženklinimo taisyklės*

–

4. **Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas**

Gauerio pusiasalis

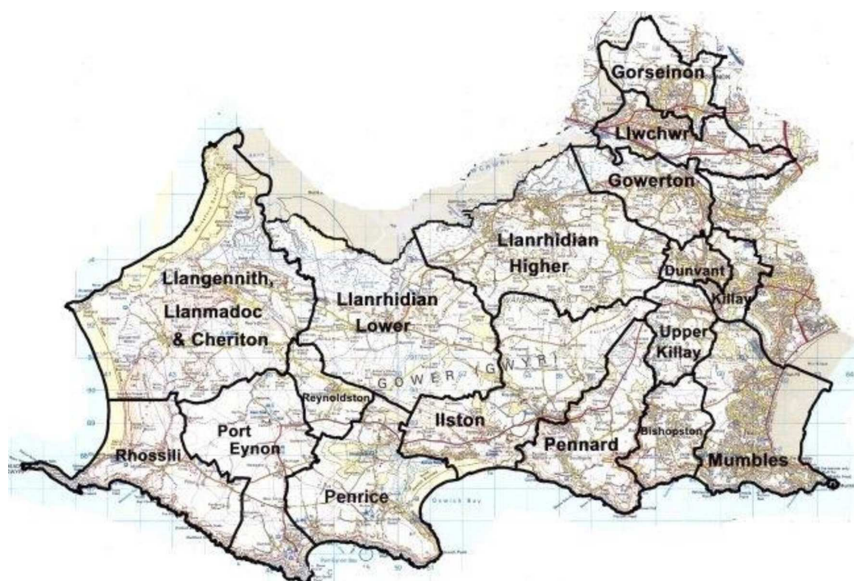
Gauerio pusiasalio Pietų Velse ribos nustatytos pagal rinkimų apygardų ribas, kurių sąrašas pateiktas toliau, kaip parodyta A žemėlapyje.

Gauerio pusiasalio rinkimų apygardų ribos:

Gorseinon, Llwrchwyr, Gowerton, Dunvant, Killay, Upper Killay, Mumbles, Bishopston, Pennard, Llanrhidian Higher, Llanrhidian Lower, Ilston, Penrice, Reynoldstone, Port Eynon, Rhossili, Llangennith, Llanmadoc, Port Eynon, Rhossili, Llangennith, Llanmadoc, Cheriton

A žemėlapis

Gauerio pusiasalio rinkimų apygardų ribos



Gauerio pusiasaliui priklauso šiaurinėje pusiasalio pakrantėje plytinčios druskingos žemapelkės,

kaip pavaizduota B žemėlapyje toliau:

B žemėlapis Pavaizduotos Šiaurės Gauerio druskingos žemapelkės



Kaip matyti iš pirmiau pateikto žemėlapis, šios druskingos žemapelkės driekiasi į rytus nuo Vaitford Barouzo iki Lachoro tilto ties A484. Šią vietovę sudaro:

- 1) Lanridiano ir Landimoro druskingos žemapelkės – į rytus nuo Vaitford Barouzo iki Solthauzo kyšulio.

Vaitford Barouzas	Solthauzo kyšulys
Koordinatės	Koordinatės
OS X (į rytus) 244680	OS X (į rytus) 252330
OS Y (į šiaurę) 195115	OS Y (į šiaurę) 195847
Artimiausias pašto kodas SA3 1DL	Artimiausias pašto kodas SA4 3SN
Platuma (WGS84) N51:38:00 (51,633343)	Platuma (WGS84) N51:38:31 (51,641982)
Ilguma (WGS84) W4:14:44 (-4,245646)	Ilguma (WGS84) W4:08:08 (-4,135504)
Platuma, ilguma 51,633343,-4,245646	Platuma, ilguma 51,641982,-4,135504
Nat Grid SS446951 / SS4468095115	Nat Grid SS523958 / SS5233095847

- 2) Penklaudo ir Krofčio druskingos žemapelkės – nuo Solthauzo kyšulio iki Lachoro tilto

Solthauzo kyšulys	Lachoro tiltas
Koordinatės	Koordinatės
OS X (į rytus) 252330	OS X (į rytus) 256120
OS Y (į šiaurę) 195847	OS Y (į šiaurę) 198082
Artimiausias pašto kodas SA4 3SN	Artimiausias pašto kodas SA4 6TP
Platuma (WGS84) N51:38:31 (51,641982)	Platuma (WGS84) N51:39:47 (51,663047)
Ilguma (WGS84) W4:08:08 (-4,135504)	Ilguma (WGS84) W4:04:54 (-4,081691)
Platuma, ilguma 51,641982,-4,135504	Platuma, ilguma 51,663047,-4,081691
Nat Grid SS523958 / SS5233095847	Nat Grid SS561980 / SS5612098082

3) Kum Aivio druskinga žemapelkė – kaip pavaizduota tamsiai mėlyna spalva B ir C žemėlapiuose toliau.

Koordinatės

OS X (į rytus) 244220

OS Y (į šiaurę) 194094

Artimiausias pašto kodas SA3 1DL

Platuma (WGS84) N51:37:27 (51,624043)

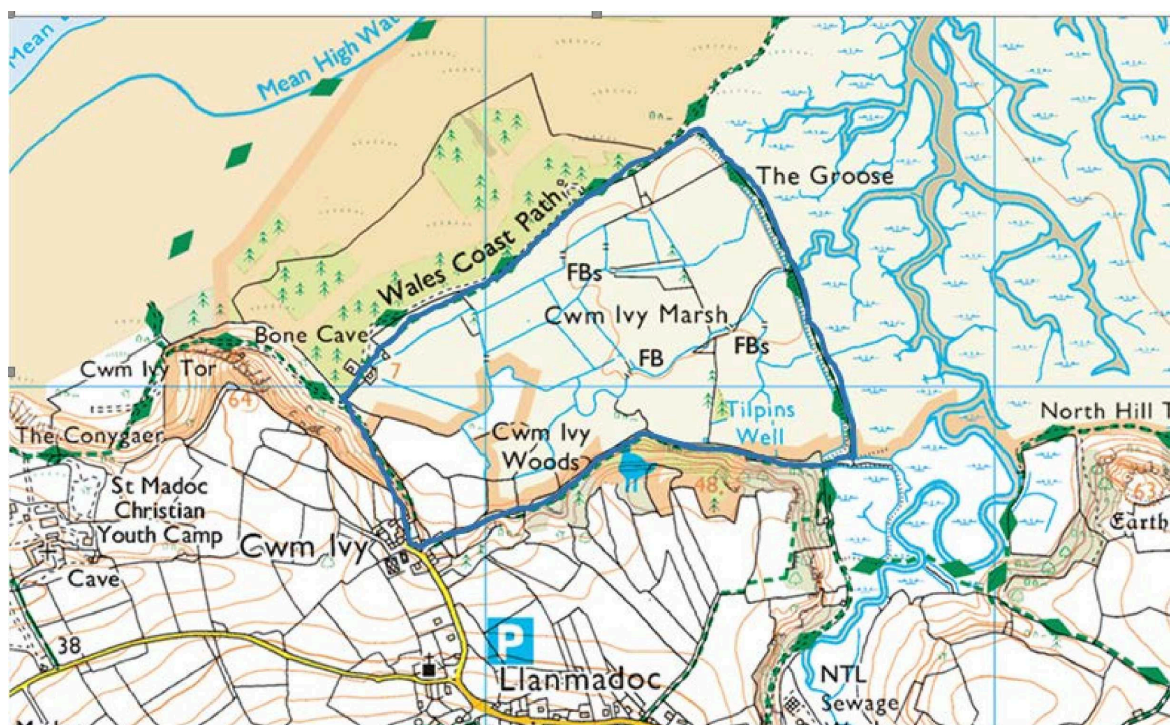
Ilguma (WGS84) W4:15:07 (-4.251832)

Platuma, ilguma 51,624043,-4,251832

Nat Grid SS442940 / SS4422094094

C žemėlapis

Kum Aivio druskinga žemapelkė



5. **Ryšys su geografine vietoje**

„Gower Salt Marsh Lamb“ ėriena – aukštos kokybės produktas. Jai naudojami ėriukai atvedami, auginami ir skerđiami Gauerio pusiasalyje, Pietų Velse. Tai natūralus sezoninis produktas, prieinamas nuo birželio mėn. iki gruodžio mėn. pabaigos.

Ėriukai auginami pagal tradicinę ekstensyvaus ūkininkavimo sistemą, kai galutinio produkto charakteristikas ir savybes lemia toliau nurodyti 2 pagrindiniai veiksniai:

- natūrali ėriukų mityba, t. y. ganymasis unikaliuose Gauerio pusiasalio šiaurinės pakrantės druskingose žemapelkėse;
- augintojų žinios ir įgūdžiai, kurie vystėsi ir beveik nesikeitė iš kartos į kartą.

Šie veiksniai kuria tvirtą ryšį tarp geografinės vietovės ir galutinio produkto ir padeda užtikrinti produkto unikalų skonį ir savybes.

Ėriukai, kurių mėsa naudojama „Gower Salt Marsh Lamb“, bent 2 mėnesius ganosi druskingose žemapelkėse, esančiose šiaurinėje Gauerio pusiasalio pakrantėje; kai kurie ėriukai ganosi iki 8 mėnesių. Druskingos žemapelkės apima apie 4 000 akrų plotą ir sudaro 22 proc. Vello druskingų žemapelkių išteklių.

Natūrali druskingų žemapelkių augalija susiformavo dėl šiam kraštui būdingo klimato ir dirvožemio derinio. Dirvos druskingumas ir pH daro įtaką unikaliai augalijai ir jos pasiskirstymui. Druskingos žemapelkės pasižymi natūraliu rūgštingumu – jų tipinis pH yra 4. Ypatinga Šiaurės Gauerio druskingų žemapelkių savybė yra ta, kad jos yra smėlingos ir gerai melioruotos. Dėl to žemapelkėse dominuoja druskingų žemapelkių žolės, o pačios žemapelkės tampa vertingomis ganyklomis, puikiai tinkančiomis ėriukams, kurių mėsa naudojama „Gower Salt Marsh Lamb“ produktams.

Druskingos žemapelkės pasižymi unikalia halofitinių augalų įvairove, kurioje dominuoja vidurio ir aukštutinių pelkių augalų bendrijos. Labiausiai paplitusios dvi bendrijos, nurodytos Buveinių ir rūšių direktyvos (EB) 1 priede:

- Atlantinės druskingos pievos;
- dumblynai ir smėlynai, kuriuose vyrauja *Salicornia* ir kiti vienmečiai augalai.

Būtent dėl ėriukų mitybos, sudarytos iš šių Gauerio druskingų žemapelkių šiaurinėje pakrantėje augančių halofitinių augalų, produktas „Gower Salt Marsh Lamb“ pasižymi unikaliu skoniu su „šiek tiek sūriu žolės ir žolelių poskoniu“.

Žemapelkių, palyginti su pievų, kuriose vykdoma žemės ūkio veikla, pašarinė vertė yra žema. Dėl to, kad ėriukai ganosi dideliuose atviruose plotuose, iš jų gaunama skerdena yra liesa ir raumeninga, su aiškiais kojų sąnariais. Pagal ekstensyvią ganymo sistemą ėriukai, kurių mėsa naudojama produktams „Gower Salt Marsh Lamb“, bręsta lėčiau nei intensyviau auginami ėriukai – tai lemia ir ėrienos skerdenos savybes bei skonio ypatybes. Kadangi ėriukai, kurių mėsa naudojama produktui „Gower Salt Marsh Lamb“, auga lėtai, ėriena per ilgesnį laiką dėl jų mitybos įvairiais halofitinių augalais įgyja „išbaigtą, švelnią salsvą ir subtilų skonį“ su „šiek tiek sūriu žolės ir žolelių poskoniu“.

Norint auginti ėriukus, kurių mėsa naudojama „Gower Salt Marsh Lamb“ produktams, kurie ganosi tokioje unikaloje ir sudėtingoje vietovėje, reikia specialių žinių ir įgūdžių. Šie įgūdžiai ir tradicijos vystėsi ilgą laiką ir buvo perduodami iš kartos į kartą. Specifiniai įgūdžiai aprašyti toliau.

- Druskingos žemapelkės bei jos potvynių ir atoslūgių supratimas siekiant apsaugoti avis ir ėriukus nuo potvynių keliamo pavojaus. Augintojo darbas vyksta pagal potvynius ir atoslūgius remiantis potvynių ir atoslūgių lentele, kurioje nurodytas visų pagrindinių darbų atlikimo laikas.
 - Žinios apie tai, kaip pasirinkti ir naudoti tokias avių veisles (ir hibridines veisles), kurios geba susidoroti su fizinėmis kliūtimis ir iššūkiams gandydamosi gausiai gilių kanalų išvogtose druskingose žemapelkėse. Pasirenkami stiprūs ir ištvermingi gyvūnai, kurie turi stiprias kojas ir gali judėti ant nestabilios ir dažnai vandens užliejamos žemės.
 - Didesnis pasiklovimas ganymo įgūdžiais siekiant suvaldyti avis ir ėriukus druskingoje žemapelkėje su jos plačiais ir atvirais plotais, išvogtais gilių kanalų, ribojančių avių judėjimą. Kadangi didelius šios vietovės plotus galima pasiekti tik pėsčiomis, piemenys turi pasikliauti savo aviganių šunų gebėjimais.
 - Ganyklų tvarkymo įgūdžiai ir žinios apie druskingą žemapelkę bei jos unikalią augaliją, siekiant optimizuoti ėriukų prieaugį pagal žemapelkės augalijos derlių ir ciklą.

Nuo viduramžių ėriukai ganomi Gauerio druskingose žemapelkėse, o ganymo tradicijos ilgainiui beveik nesikeitė. 1976 m. 30 ūkininkų įgijo ganymo teises Gauerio druskingose žemapelkėse. Šios žemapelkės buvo tūkstančių avių maitinimosi šaltinis. 2018 m. duomenimis, šiose žemapelkėse per metus 8 augintojai išaugina apie 3 500 ėriukų.

Nuoroda į paskelbtą specifikaciją

Gower Salt Marsh Lamb - GOV.UK (www.gov.uk)

SPRENDIMAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/1548

2023 m. birželio 1 d.

dėl Europos pritaikymo prie globalizacijos padarinių fondo atleistiems darbuotojams lėšų mobilizavimo (EGF/2023/000 TA 2023 – Techninė pagalba Komisijos iniciatyva)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/691 dėl Europos pritaikymo prie globalizacijos padarinių fondo atleistiems darbuotojams (EGF), kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1309/2013 ⁽¹⁾, ypač į jo 15 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdami į 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo ⁽²⁾, visų pirma į jo 9 punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos pritaikymo prie globalizacijos padarinių fondo atleistiems darbuotojams (EGF) tikslas – rodyti solidarumą ir skatinti deramą ir tvarų užimtumą Sąjungoje, teikiant paramą atleistiems darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kurių veikla nutrūko didelio masto restruktūrizavimo atveju, ir padedant jiems kuo greičiau grįžti prie deramo ir tvaraus užimtumo;
- (2) EGF didžiausia metinė suma negali viršyti 186 mln. EUR (2018 m. kainomis), kaip nustatyta Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2020/2093 ⁽³⁾ 8 straipsnyje;
- (3) Reglamente (ES) 2021/691 nustatyta, kad kiekvienais metais techninei pagalbai Komisijos iniciatyva gali būti naudojama ne daugiau kaip 0,5 % EGF didžiausios metinės EGF sumos;
- (4) ši pagalba yra būtina, kad būtų įvykdytos Reglamento (ES) 2021/691 11 straipsnyje nustatytos EGF įgyvendinimo pareigos, visų pirma susijusios su stebėseną ir duomenų rinkimu, taip pat komunikacijos veikla ir veikla, kuria didinamas EGF matomumas;
- (5) todėl EGF lėšos turėtų būti mobilizuotos, kad Komisijos iniciatyva būtų suteikta 190 000 EUR techninė pagalba,

⁽¹⁾ OL L 153, 2021 5 3, p. 48.

⁽²⁾ OL L 433 I, 2020 12 22, p. 28.

⁽³⁾ 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2020/2093, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiametė finansinė programa (OL L 433 I, 2020 12 22, p. 11).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2023 finansinių metų Sąjungos bendrajame biudžete Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo atleistiems darbuotojams lėšos mobilizuojamos siekiant skirti 190 000 EUR išsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų sumą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 1 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkė
R. METSOLA

Tarybos vardu
Pirmininkas
P. KULLGREN

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/1549**2023 m. liepos 10 d.****dėl Europolo vykdomojo direktoriaus pavaduotojo skyrimo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/794 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo), kuriuo pakeičiami ir panaikinami Tarybos sprendimai 2009/371/TVR, 2009/934/TVR, 2009/935/TVR, 2009/936/TVR ir 2009/968/TVR ⁽¹⁾, ypač į jo 54 ir 55 straipsnius,

veikdama kaip institucija, kuriai suteikti įgaliojimai skirti Europolo vykdomąjį direktorių ir vykdomojo direktoriaus pavaduotojus,

kadangi:

- (1) vieno iš dabartinių Europolo vykdomojo direktoriaus pavaduotojų kadencija baigiasi 2023 m. liepos 31 d. Todėl būtina paskirti naują Europolo vykdomojo direktoriaus pavaduotoją;
- (2) 2017 m. gegužės 1 d. Europolo valdybos sprendimu nustatytos Europolo vykdomojo direktoriaus ir vykdomojo direktoriaus pavaduotojų atrankos, kadencijos pratęsimo ir atleidimo iš pareigų taisyklės;
- (3) pagal 2017 m. gegužės 1 d. Europolo valdybos sprendimo 3 straipsnio 1 dalies b punktą laikoma, kad viena Europolo vykdomojo direktoriaus pavaduotojų darbo vieta nuo 2022 m. lapkričio 1 d. yra laisva. 2022 m. spalio 31 d. *Europos Sąjungos* Oficialiajame leidinyje buvo paskelbtas pranešimas apie laisvą Europolo vykdomojo direktoriaus pavaduotojo darbo vietą ⁽²⁾;
- (4) pagal Reglamento (ES) 2016/794 54 straipsnio 2 dalį galutinį kandidatų sąrašą sudarė valdybos įsteigtas atrankos komitetas (toliau – atrankos komitetas). Atrankos komitetas parengė tinkamai pagrįstą ataskaitą ir 2023 m. kovo 13 d. pateikė ją valdybai;
- (5) remdamasi atrankos komiteto ataskaita ir laikydamosi Reglamento (ES) 2016/794 ir 2017 m. gegužės 1 d. valdybos sprendimo, 2023 m. kovo 22 d. valdyba pateikė pagrįstą nuomonę dėl Europolo vykdomojo direktoriaus pavaduotojo skyrimo, kurioje Tarybai pasiūlytas galutinis tinkamų kandidatų eiti šias pareigas sąrašas, į kurį įtraukti trys kandidatai;
- (6) 2023 m. balandžio 24 d. nauju Europolo vykdomojo direktoriaus pavaduotoju Taryba atrinko Štefan-Andrei LINȚĂ ir apie tai, kad jis atrinktas, pranešė Europos Parlamento piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetui (toliau – LIBE komitetas), kuris yra kompetentingas komitetas Reglamento (ES) 2016/794 54 straipsnio 2 dalies ketvirtos pastraipos tikslais;
- (7) 2023 m. gegužės 23 d. Štefan-Andrei LINȚĂ dalyvavo LIBE komiteto posėdyje. 2023 m. birželio 1 d. LIBE komitetas pateikė nuomonę pagal Reglamento (ES) 2016/794 54 straipsnio 2 dalies ketvirtą pastraipą,

⁽¹⁾ OL L 135, 2016 5 24, p. 53.

⁽²⁾ OL C 417 A, 2022 10 31, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Laikotarpiui nuo 2023 m. rugpjūčio 1 d. iki 2027 m. liepos 31 d. Europolo vykdomojo direktoriaus pavaduotoju, suteikiant AD 14 lygį, skiriamas Štefan-Andrei LINȚĂ.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2023 m. liepos 10 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
P. NAVARRO RÍOS

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/1550**2023 m. liepos 25 d.****kuriuo skiriamas Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas Regionų komiteto pakaitinis narys**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į 2019 m. gegužės 21 d. Tarybos sprendimą (ES) 2019/852, kuriuo nustatoma Regionų komiteto sudėtis ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Vokietijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal Sutarties 300 straipsnio 3 dalį Regionų komitetą turi sudaryti regionų ir vietos valdžios struktūrų atstovai, kurie turi regiono arba vietos valdžios rinkėjų mandatą arba yra politiškai atskaitingi išrinktai asamblėjai;
- (2) 2019 m. gruodžio 10 d. Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2019/2157 ⁽²⁾, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2020 m. sausio 26 d. iki 2025 m. sausio 25 d.;
- (3) pasibaigus nacionaliniam mandatui, kurio pagrindu buvo paskirtas Peter KURZ, 2023 m. rugpjūčio 3 d. taps laisva Regionų komiteto pakaitinio nario vieta;
- (4) Vokietijos Vyriausybė laikotarpiui nuo 2023 m. rugsėjo 1 d. iki dabartinės kadencijos pabaigos (2025 m. sausio 25 d.) Regionų komiteto pakaitiniu nariu pasiūlė skirti Wolfram LEIBE, vietos valdžios struktūros atstovą, kuris turi vietos valdžios rinkėjų mandatą, *Oberbürgermeister der Stadt Trier* (Tryro miesto meras),

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Regionų komiteto pakaitiniu nariu nuo 2023 m. rugsėjo 1 d. iki 2025 m. sausio 25 d. skiriamas Wolfram LEIBE, vietos valdžios struktūros atstovas, kuris turi rinkėjų mandatą, *Oberbürgermeister der Stadt Trier* (Tryro miesto meras).

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

⁽¹⁾ OL L 139, 2019 5 27, p. 13.

⁽²⁾ 2019 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/2157, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2020 m. sausio 26 d. iki 2025 m. sausio 25 d. (OL L 327, 2019 12 17, p. 78).

Priimta Briuselyje 2023 m. liepos 25 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
L. PLANAS PUCHADES

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/1551

2023 m. liepos 25 d.

kuriuo Vokietijai leidžiama nustatyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 218 ir 232 straipsnių

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvą 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos ⁽¹⁾, ypač į jos 395 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) raštu (jį Komisija užregistravo 2022 m. lapkričio 10 d.) Vokietija paprašė leidimo nustatyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB 218 ir 232 straipsnių, kad visiems Vokietijos teritorijoje įsisteigusių apmokestinamųjų asmenų tarpusavio sandoriams būtų nustatyta privaloma elektroninių sąskaitų faktūrų išrašymo tvarka (toliau – speciali priemonė);
- (2) Komisijos 2023 m. vasario 8 d. užregistruotame rašte Vokietija nurodė, kad prašoma specialios priemonės įsigaliojimo data – 2025 m. sausio 1 d.;
- (3) pagal Direktyvos 2006/112/EB 395 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą Komisija 2023 m. vasario 22 d. raštais perdavė Vokietijos prašymą kitoms valstybėms narėms. Komisija 2023 m. vasario 23 d. raštu pranešė Vokietijai turinti visą informaciją, būtiną prašymui įvertinti;
- (4) Vokietija ketina nustatyti specialią priemonę ir tai būtų pirmas žingsnis įgyvendinant sandoriais grindžiamą ataskaitų teikimo sistemą. Tokia ataskaitų teikimo sistema būtų naudinga kovojant su sukčiavimu pridėtinės vertės mokesčiu (PVM) ir jo slėpimu. Tai leistų mokesčių tarnybai anksčiau nustatyti sukčiavimo PVM grandines. Tai taip pat leistų mokesčių tarnybai savalaikiai ir automatizuotai tikrinti deklaruoto PVM ir mokėtino PVM atitikimą. Sandoriais grindžiama ataskaitų teikimo sistema leistų anksti aptikti ir patikrinti tokius neatitikimus. Be to, Vokietija tikisi, kad turint savalaikę prieigą prie sąskaitų faktūrų duomenų mokesčių tarnybai nereiktų naudoti biurokratiškesnio būdo – prašyti pateikti sąskaitas faktūras, todėl būtų paspartinta ir supaprastinta kova su sukčiavimu PVM;
- (5) Vokietijos mano, kad specialios priemonės taikymas apmokestinamiesiems asmenims nesukurtų didelės naštos, nes Vokietijoje elektroninių sąskaitų faktūrų išrašymas jau yra įprasta praktika daugelyje ekonomikos sektorių ir yra privalomas viešųjų pirkimų srityje. Be to, speciali priemonė būtų naudinga apmokestinamiesiems asmenims dėl procesų skaitmenizavimo ir mažesnės jiems tenkančios administracinės naštos. Galiausiai, elektroninių sąskaitų faktūrų naudojimas ilguoju laikotarpiu leistų sutaupyti lėšų, nes panaikinus popierines sąskaitas faktūras būtų sumažintos sąskaitų faktūrų ruošimo, siuntimo, tvarkymo ir saugojimo išlaidos;
- (6) 2022 m. gruodžio 8 d. Komisija priėmė pasiūlymą dėl Tarybos direktyvos, kuria dėl prie skaitmeninio amžiaus pritaikytų PVM taisyklių iš dalies keičiama Direktyva 2006/112/EB. Komisija siūlo iš dalies pakeisti Direktyvos 2006/112/EB 218 straipsnį ir panaikinti jos 232 straipsnį. Todėl gali būti, kad bus priimta direktyva, kuria būtų keičiami tie straipsniai ir kuri leistų valstybėms narėms įgyvendinti privalomą elektroninių sąskaitų faktūrų išrašymo tvarką bei panaikintų poreikį prašyti papildomų specialių priemonių, leidžiančių nukrypti nuo Direktyvos 2006/112/EB. Todėl nuo tos dienos, kai valstybės narės turėtų taikyti nacionalines nuostatas, kuriomis direktyva, kuria iš dalies keičiami tie straipsniai, perkeliama į nacionalinę teisę, šis sprendimas nebeturėtų būti taikomas;

⁽¹⁾ OL L 347, 2006 12 11, p. 1.

- (7) atsižvelgiant į plačią specialios priemonės taikymo sritį ir jos naujumą, svarbu įvertinti specialios priemonės poveikį kovai su sukčiavimu PVM ir jo slėpimu, taip pat poveikį apmokestinamiesiems asmenims. Todėl, jei Vokietija manytų, kad specialios priemonės taikymą būtina pratęsti, kartu su prašymu dėl pratęsimo ji turėtų pateikti Komisijai ataskaitą, kurioje turėtų būti pateiktas specialios priemonės veiksmingumo kovojant su sukčiavimu PVM ir jo slėpimu bei paprastinant PVM surinkimą vertinimas;
- (8) speciali priemonė neturėtų daryti poveikio vartotojų teisei gauti popierinę sąskaitą faktūrą Bendrijos vidaus sandorių atveju;
- (9) speciali priemonė turėtų būti taikoma ribotą laiką, kad būtų galima įvertinti, ar ji yra tinkama ir veiksminga atsižvelgiant į jos tikslus;
- (10) speciali priemonė yra proporcinga siekiamiems tikslams, nes jos taikymo trukmė ir taikymo sritis yra ribotos. Be to, taikant specialią priemonę neįvyksta rizika, kad bus pradėta sukčiauti kituose sektoriuose arba kitose valstybėse narėse;
- (11) speciali priemonė neturės neigiamo poveikio bendrai mokestinių pajamų, surenkamų galutinio vartojimo etape, sumai ir neturės neigiamo poveikio Sąjungos nuosaviems ištekliams iš PVM,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Nukrypstant nuo Direktyvos 2006/112/EB 218 straipsnio, Vokietijai leidžiama priimti Vokietijos teritorijoje įsisteigusių apmokestinamųjų asmenų išrašytas dokumentų arba pranešimų formos sąskaitas faktūras tik elektroniniu formatu.

2 straipsnis

Nukrypstant nuo Direktyvos 2006/112/EB 232 straipsnio, Vokietijai leidžiama nustatyti, kad Vokietijos teritorijoje įsisteigusių apmokestinamųjų asmenų išrašytų elektroninių sąskaitų faktūrų naudojimas nepriklauso nuo to, ar jas sutinka naudoti Vokietijos teritorijoje įsisteigęs gavėjas.

3 straipsnis

Vokietija praneša Komisijai apie nacionalines priemones, kuriomis įgyvendinama 1 ir 2 straipsniuose nustatyta speciali priemonė.

4 straipsnis

1. Šis sprendimas įsigalioja pranešimo apie jį dieną.
2. Šis sprendimas taikomas nuo 2025 m. sausio 1 d. iki ankstesnės iš šių dviejų datų:
 - a) 2027 m. gruodžio 31 d., arba
 - b) datos, nuo kurios valstybės narės turi taikyti nacionalines nuostatas, kurias jos turės priimti, jei bus priimta direktyva, kuria dėl prie skaitmeninio amžiaus pritaikytų PVM taisyklių iš dalies keičiama Direktyva 2006/112/EB, visų pirma tos direktyvos 218 ir 232 straipsniai.
3. Jei Vokietija mano, kad 1 ir 2 straipsniuose nustatytos specialios priemonės taikymą būtina pratęsti, kartu su prašymu dėl pratęsimo Vokietija pateikia Komisijai ataskaitą, kurioje įvertina, koku mastu 3 straipsnyje nurodytos nacionalinės priemonės padėjo veiksmingai kovoti su sukčiavimu PVM ir jo slėpimu bei supaprastinti mokesčių surinkimą. Į tą ataskaitą, be kita ko, įtraukiamas tų priemonių poveikio apmokestinamiesiems asmenims įvertinimas, visų pirma įvertinimas, ar dėl tų priemonių nepadidėjo jiems tenkanti administracinė našta ir išlaidos.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Vokietijos Federacinei Respublikai.

Priimta Briuselyje 2023 m. liepos 25 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
L. PLANAS PUCHADES

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/1552

2023 m. liepos 25 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/784, kiek tai susiję su leidimo Italijai taikyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 206 ir 226 straipsnių, galiojimo laikotarpiu ir taikymo sritimi

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvą 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos ⁽¹⁾, ypač į jos 395 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2015/1401 ⁽²⁾ Italijai buvo leista iki 2017 m. gruodžio 31 d. reikalauti, kad už valdžios institucijoms tiekiamas prekes ar teikiamas paslaugas mokėtiną pridėtinės vertės mokesčių (PVM) tos institucijos pervestų į atskirą blokuotą mokesčių institucijos banko sąskaitą (toliau – speciali priemonė). Specialia priemone nukrypta nuo Direktyvos 2006/112/EB 206 ir 226 straipsnių nuostatų, susijusių su PVM mokėjimo ir sąskaitų faktūrų išrašymo taisyklėmis;
- (2) Tarybos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2017/784 ⁽³⁾ Italijai buvo leista specialią priemonę taikyti iki 2020 m. birželio 30 d., ir buvo išplėsta specialios priemonės taikymo sritis, kad ji apimtų prekių tiekimą ar paslaugų teikimą tam tikroms bendrovėms, kurias kontroliuoja valdžios institucijos, ir biržinėms bendrovėms, įtrauktoms į „Financial Times Stock Exchange Milano Indice di Borsa“ (toliau – FTSE MIB) indeksą. Vėliau speciali priemonė Tarybos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2020/1105 ⁽⁴⁾ buvo pratęsta iki 2023 m. birželio 30 d.;
- (3) raštu, kurį Komisija užregistravo 2022 m. rugsėjo 26 d., Italija paprašė leisti toliau taikyti specialią priemonę iki 2026 m. gruodžio 31 d. Raštu, kurį Komisija užregistravo 2023 m. gegužės 8 d., Italija paprašė, kad nuo 2025 m. liepos 1 d. specialios priemonės taikymo sritis būtų susiaurinta ją taikant prekių tiekimui ir paslaugų teikimui valdžios institucijoms ir tam tikroms bendrovėms, kurias kontroliuoja valdžios institucijos;
- (4) pagal Direktyvos 2006/112/EB 395 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą 2023 m. gegužės 11 d. raštu Komisija perdavė Italijos prašymą kitoms valstybėms narėms. 2023 m. gegužės 12 d. raštu Komisija pranešė Italijai turinti visą informaciją, būtiną prašymui įvertinti;
- (5) speciali priemonė yra Italijos taikomų priemonių, skirtų kovai su sukčiavimu mokesčiais ir jų slėpimu, rinkinio dalis. Tas priemonių rinkinys, įskaitant privalomą elektroninių sąskaitų faktūrų išrašymo tvarką, kurią leista taikyti Tarybos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2018/593 ⁽⁵⁾, pakeitė kitas kontrolės priemones ir juo sudarytos sąlygos Italijos mokesčių institucijoms atlikti kryžminę įvairių operacijų, apie kurias pranešė apmokestinamieji asmenys, patikrą ir stebėti PVM mokėjimus;

⁽¹⁾ OL L 347, 2006 12 11, p. 1.

⁽²⁾ OL L 217, 2015 8 18, p. 7.

⁽³⁾ OL L 118, 2017 5 6, p. 17.

⁽⁴⁾ OL L 242, 2020 7 28, p. 4.

⁽⁵⁾ 2018 m. balandžio 16 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/593 leisti Italijos Respublikai nustatyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 218 ir 232 straipsnių (OL L 99, 2018 4 19, p. 14).

- (6) Italija mano, kad, įgyvendinus priemonių rinkinį, dėl privalomo elektroninių sąskaitų faktūrų išrašymo sutrumpėja laikas, kurio mokesčių institucijoms reikia norint sužinoti apie galimą sukčiavimo mokesčiais ar mokesčių slėpimo atvejį. Tačiau Italija taip pat mano, kad nesant specialia priemone įdiegto išskaidyto mokėjimo mechanizmo, mokėtinų PVM sumų susigrąžinimas iš apmokestinamųjų asmenų, dalyvavusių sukčiavime mokesčiais ar jų slėpime, po kryžminės patikros atlikimo galėtų tapti nebeįmanomas, nes per tą laiką tie apmokestinamieji asmenys galėtų tapti nemokūs. Todėl išskaidyto mokėjimo mechanizmas, kaip *ex ante* priemonė, pasirodė esąs itin veiksmingas ir papildantis privalomą elektroninių sąskaitų faktūrų išrašymą, kuris yra *ex post* priemonė;
- (7) Italija ne kartą įsipareigojo nebeprašyti atnaujinti specialios priemonės po to, kai bus visiškai įgyvendintas priemonių rinkinys. Tačiau Italija mano, kad, atsižvelgiant į specialios priemonės veiksmingumą ir jos sinergiją su kitomis taikomomis priemonėmis, visų pirma privaloma elektroninių sąskaitų faktūrų išrašymo tvarka, specialios priemonės taikymas turėtų būti pratęstas, kad būtų išvengta neigiamo poveikio pastangoms mažinti bendrą atotrūkį tarp numatomų pajamų iš PVM ir faktiškai surenkamos sumos Italijoje. Vis dėlto, siekdama įvykdyti savo įsipareigojimą specialią priemonę laipsniškai panaikinti, Italija pakeitė savo prašymą, kad nuo 2025 m. liepos 1 d. specialios priemonės taikymo sritis neapimtų prekių tiekimo ir paslaugų teikimo biržinėms bendrovėms, kurios įtrauktos į FTSE MIB indeksą. Tuo laikotarpiu apmokestinamieji asmenys, kuriems daro poveikį specialios priemonės taikymo srities apribojimas, galės atlikti tinkamus veiklos koregavimus. Tai taip pat leis Italijos mokesčių institucijoms stebėti specialios priemonės veiksmingumą ir tinkamai įvertinti galimas alternatyvias priemones;
- (8) vienas iš specialios priemonės poveikio aspektų – prekių tiekėjai ar paslaugų teikėjai, kurie yra apmokestinamieji asmenys, negali pirkimo metu sumokėto PVM padengti už savo prekes ar paslaugas gautu PVM. Tokie prekių tiekėjai ar paslaugų teikėjai gali nuolat būti kreditoriaus padėtyje ir jiems gali reikėti prašyti, kad mokesčių institucijos faktiškai grąžintų pirkimo metu sumokėtą PVM. Remiantis Italijos pateikta informacija, apmokestinamieji asmenys, vykdydantys sandorius, kuriems taikoma speciali priemonė, turi teisę prioriteto tvarka gauti atitinkamų PVM kreditų apmokėjimą, neviršijant iš tokių sandorių susidariusio kredito. Tokia praktika reiškia, kad su specialia priemone susiję prašymai yra tvarkomi prioriteto tvarka tiek pirminio tyrimo etapo metu, tiek sumokėjus ne prioriteto tvarka grąžinamas sumas;
- (9) prašomam leidimo toliau taikyti specialią priemonę galiojimo pratęsimui turėtų būti taikomas laiko apribojimas, kad būtų galima atlikti įvertinimą, ar speciali priemonė yra tinkama ir veiksminga. Todėl leidimo taikyti specialią priemonę galiojimas turėtų būti pratęstas iki 2026 m. birželio 30 d. To laikotarpio turėtų užtekti, kad būtų galima įvertinti Italijos įgyvendinamų priemonių, kuriomis siekiama sumažinti mokesčių slėpimą atitinkamuose sektoriuose, veiksmingumą;
- (10) siekiant užtikrinti reikiamą tolesnę veiklą, susijusią su specialia priemone, ir visų pirma įvertinti poveikį PVM grąžinimui apmokestinamiesiems asmenims, kuriems taikoma speciali priemonė, Italija ne vėliau kaip 2024 m. rugsėjo mėn. turėtų Komisijai pateikti ataskaitą. Toje ataskaitoje turėtų būti įvertinta bendra PVM grąžinimo apmokestinamiesiems asmenims padėtis ir visų pirma vidutinė tokio grąžinimo trukmė, taip pat specialios priemonės bei kitų Italijos įgyvendinamų priemonių, kuriomis siekiama sumažinti mokesčių slėpimą atitinkamuose sektoriuose, veiksmingumas. Toje ataskaitoje taip pat turėtų būti pateiktas tų priemonių sąrašas ir jų įsigaliojimo datos;
- (11) speciali priemonė yra proporcinga siekiamiems tikslams, nes jai taikomas laiko apribojimas ir ji taikoma tik sektoriams, kuriuose kyla didelių su mokesčių slėpimu susijusių rizikų. Be to, taikant specialią priemonę neįkyla rizika, kad mokesčių slėpimas persikels į kitus sektorius ar kitas valstybes nares;
- (12) speciali priemonė neturės neigiamo poveikio bendrai mokesčių pajamų, surenkamų galutinio vartojimo etape, sumai ir Sąjungos nuosaviems ištekliams iš PVM;

- (13) siekiant užtikrinti, kad būtų pasiekti specialios priemonės tikslai, įskaitant nepertraukiamą specialios priemonės taikymą, ir užtikrinti teisinį tikrumą dėl mokestinio laikotarpio, tikslinga specialios priemonės galiojimą leisti pratęsti nuo 2023 m. liepos 1 d. Kadangi leidimo toliau taikyti specialią priemonę Italija paprašė 2022 m. rugsėjo 26 d., o nuo 2023 m. liepos 1 d. toliau taikė savo nacionalinėje teisėje pagal įgyvendinimo sprendimą (ES) 2017/784 nustatytą teisinį režimą, į atitinkamų asmenų teisėtus lūkesčius yra deramai atsižvelgta;
- (14) todėl įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/784 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/784 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnio trečia įtrauka išbraukiama;
- 2) 3 straipsnio antroje dalyje data „2021 m. rugsėjo 30 d.“ pakeičiama data „2024 m. rugsėjo 30 d.“;
- 3) 5 straipsnyje data „2023 m. birželio 30 d.“ pakeičiama data „2026 m. birželio 30 d.“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja pranešimo apie jį dieną.

Tačiau 1 straipsnio 1 punktą taikomas nuo 2025 m. liepos 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Italijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2023 m. liepos 25 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
L. PLANAS PUCHADES

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/1553

2023 m. liepos 25 d.

kuriuo Rumunijai leidžiama nustatyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 218 ir 232 straipsnių

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvą 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos ⁽¹⁾, ypač į jos 395 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) raštu (jį Komisija užregistravo 2022 m. sausio 14 d.) Rumunija paprašė leidimo nustatyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB 178, 218 ir 232 straipsnių, kad visiems Rumunijos teritorijoje įsisteigusių apmokestinamųjų asmenų tarpusavio sandoriams būtų nustatyta privaloma elektroninių sąskaitų faktūrų išrašymo tvarka (toliau – speciali priemonė). Specialią priemonę buvo prašoma nustatyti laikotarpiui nuo 2022 m. liepos 1 d. iki 2025 m. gruodžio 31 d.;
- (2) raštu (jį Komisija užregistravo 2022 m. rugsėjo 30 d.) Rumunija Komisijai pranešė, kad prašyta nukrypti nuo Direktyvos 2006/112/EB 178 straipsnio leidžianti nuostata neberekalinga. Be to, Rumunija paprašė suteikti leidimą laikotarpiui nuo 2024 m. sausio 1 d. iki 2026 m. gruodžio 31 d., o ne iš pradžių prašytam laikotarpiui;
- (3) Pagal Direktyvos 2006/112/EB 395 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą Komisija 2022 m. gruodžio 8 d. raštais apie Rumunijos pateiktą prašymą pranešė kitoms valstybėms narėms. 2022 m. gruodžio 9 d. raštu Komisija pranešė Rumunijai turinti visą informaciją, būtiną prašymui įvertinti;
- (4) Rumunija teigia, kad privaloma elektroninių sąskaitų faktūrų už Rumunijoje įsteigtų apmokestinamųjų asmenų tarpusavio sandorius išrašymo tvarka ir prievolė pranešti duomenis apie tuos sandorius mokesčių institucijoms būtų naudinga kovojant su sukčiavimu pridėtinės vertės mokesčiu (PVM) ir jo slėpimu. Tai leistų mokesčių tarnybai savalaikiai ir automatizuotai tikrinti deklaruoto PVM ir mokėtino PVM atitikimą. Toks automatinis patikrinimas reikšmingai pagerintų Rumunijos mokesčių institucijų analitinius gebėjimus. Be to, nustatyta privaloma elektroninių sąskaitų faktūrų išrašymo tvarka būtų galinga sukčiavimo PVM grandinių stebėjimo realiuoju laiku priemonė, kuri leistų mokesčių tarnybai nedelsiant imtis veiksmų, kad būtų nustatyti ir sustabdyti tokioje sukčiavimo veikloje dalyvaujantys apmokestinamieji asmenys;
- (5) Rumunija mano, kad nustatyta speciali priemonė taip pat būtų naudinga apmokestinamiesiems asmenims dėl sąskaitų faktūrų išrašymo procesų skaitmenizacijos ir mažesnės jų administracinės naštos, kartu užtikrinant sąžiningą konkurencinę aplinką apmokestinamiesiems asmenims. Skaitmenizavus sąskaitų faktūrų išrašymo procesus, apmokestinamiesiems asmenims mokėjimai taptų spartesni, būtų sutaupyta perdavimo išlaidų, sąskaitų faktūrų duomenys būtų tvarkomi greitai ir pigiai ir sumažėtų archyvavimo išlaidos. Pradėjus taikyti specialią priemonę būtų panaikinta dabartinė prievolė teikti informaciją apie vidaus rinkoje teikiamas prekes ar paslaugas, todėl apmokestinamiesiems asmenims sumažėtų administracinė našta;

⁽¹⁾ OL L 347, 2006 12 11, p. 1.

- (6) 2022 m. gruodžio 8 d. Komisija priėmė pasiūlymą dėl Tarybos direktyvos, kuria dėl prie skaitmeninio amžiaus pritaikytų PVM taisyklių iš dalies keičiama Direktyva 2006/112/EB. Komisija siūlo iš dalies pakeisti Direktyvos 2006/112/EB 218 straipsnį ir panaikinti jos 232 straipsnį. Todėl gali būti, kad bus priimta direktyva, kuria būtų keičiami tie straipsniai ir kuri leistų valstybėms narėms įgyvendinti privalomą elektroninių sąskaitų faktūrų išrašymo tvarką bei panaikintų poreikį prašyti papildomų specialių priemonių, leidžiančių nukrypti nuo Direktyvos 2006/112/EB. Todėl nuo tos dienos, kai valstybės narės turėtų taikyti nacionalines nuostatas, kuriomis direktyva, kuria iš dalies keičiami tie straipsniai, perkeliama į nacionalinę teisę, šis sprendimas nebeturėtų būti taikomas;
- (7) atsižvelgiant į plačią specialios priemonės taikymo sritį ir jos naujumą, svarbu įvertinti jos poveikį kovai su sukčiavimu PVM ir jo slėpimu, taip pat poveikį apmokestinamiesiems asmenims. Todėl, jei Rumunija manytų, kad specialios priemonės taikymą būtina pratęsti, kartu su prašymu dėl pratęsimo ji turėtų pateikti Komisijai ataskaitą, kurioje būtų pateiktas specialios priemonės veiksmingumo kovoje su sukčiavimu PVM ir jo slėpimu bei paprastinant PVM surinkimą vertinimas;
- (8) speciali priemonė neturėtų daryti poveikio vartotojų teisei gauti popierinę sąskaitą faktūrą Bendrijos vidaus sandorių atveju;
- (9) speciali priemonė turėtų būti taikoma ribotą laiką, kad būtų galima įvertinti, ar ji yra tinkama ir veiksminga atsižvelgiant į jos tikslus;
- (10) speciali priemonė yra proporcinga siekiamiems tikslams, nes jos taikymo trukmė ir taikymo sritis yra ribotos. Be to, taikant specialią priemonę nekyla rizika, kad sukčiavimo veikla persikels į kitus sektorius ar kitas valstybes nares;
- (11) speciali priemonė neturės neigiamo poveikio bendrai mokestinių pajamų, surenkamų galutinio vartojimo etape, sumai ir neturės neigiamo poveikio Sąjungos nuosaviems ištekliams iš PVM,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Nukrypstant nuo Direktyvos 2006/112/EB 218 straipsnio, Rumunijai leidžiama priimti Rumunijos teritorijoje įsisteigusių apmokestinamųjų asmenų išrašytas dokumentų arba pranešimų formos sąskaitas faktūras tik elektroniniu formatu.

2 straipsnis

Nukrypstant nuo Direktyvos 2006/112/EB 232 straipsnio, Rumunijai leidžiama nustatyti, kad Rumunijos teritorijoje įsisteigusių apmokestinamųjų asmenų išrašytų elektroninių sąskaitų faktūrų naudojimas nepriklauso nuo to, ar jas sutinka naudoti Rumunijos teritorijoje įsisteigęs gavėjas.

3 straipsnis

Rumunija praneša Komisijai apie nacionalines priemones, kuriomis įgyvendinama 1 ir 2 straipsniuose nustatyta speciali priemonė.

4 straipsnis

1. Šis sprendimas įsigalioja pranešimo apie jį dieną.
2. Šis sprendimas taikomas nuo 2024 m. sausio 1 d. iki ankstesnės iš šių dviejų datų:
 - a) 2026 m. gruodžio 31 d., arba
 - b) datos, nuo kurios valstybės narės turi taikyti nacionalines nuostatas, kurias jos turės priimti, jei bus priimta direktyva, kuria dėl prie skaitmeninio amžiaus pritaikytų PVM taisyklių iš dalies keičiama Direktyva 2006/112/EB, visų pirma tos direktyvos 218 ir 232 straipsniai.

3. Jei Rumunija mano, kad 1 ir 2 straipsniuose nustatytos specialios priemonės taikymą būtina pratęsti, kartu su prašymu dėl pratęsimo Rumunija pateikia Komisijai ataskaitą, kurioje įvertinama, koku mastu 3 straipsnyje nurodytos nacionalinės priemonės padėjo veiksmingai kovoti su sukčiavimu PVM ir jo slėpimu bei paprastinti mokesčių surinkimą. Į tą ataskaitą, be kita ko, įtraukiamas tų priemonių poveikio apmokestinamiesiems asmenims įvertinimas, visų pirma įvertinimas, ar dėl tų priemonių nepadidėjo jiems tenkanti administracinė našta ir išlaidos.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Rumunijai.

Priimta Briuselyje 2023 m. liepos 25 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

L. PLANAS PUCHADES

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (EU) 2023/1554

2023 m. liepos 19 d.

dėl tam tikrų laikinųjų neatidėliotinių priemonių, susijusių su afrikiniu kiaulių maru Kroatijoje

(pranešta dokumentu Nr. C(2023) 4985)

(Tekstas autentiškas tik kroatų kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/429 dėl užkrečiamųjų gyvūnų ligų, kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami tam tikri gyvūnų sveikatos srities aktai („Gyvūnų sveikatos teisės aktas“) ⁽¹⁾, ypač į jo 259 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) afrikinis kiaulių maras yra infekcinė virusinė liga, kuria serga laikomos ir laukinės kiaulės ir kuri gali turėti didelį poveikį atitinkamų gyvūnų populiacijai ir ūkininkavimo pelningumui, dėl to gali būti sutrikdomas tų gyvūnų ir jų produktų siuntų vežimas Sąjungoje ir eksportas į trečiąsias šalis;
- (2) kilus afrikinio kiaulių maro protrūkiams tarp laukinių kiaulių, kyla didelis pavojus, kad ši liga išplis tarp kitų laukinių kiaulių ir laikomų kiaulių ūkiuose;
- (3) Komisijos deleguotuoju reglamentu 2020/687 ⁽²⁾ papildomos į sąrašą įtrauktų ligų, nurodytų Reglamento (ES) 2016/429 9 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose ir Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2018/1882 ⁽³⁾ apibrėžtų kaip A, B ir C kategorijų ligos, kontrolės taisyklės. Visų pirma Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 63–66 straipsniuose numatytos tam tikros priemonės, kurių reikia imtis oficialiai patvirtinus laukinių gyvūnų A kategorijos ligos protrūkį, įskaitant afrikinį kiaulių marą tarp laukinių kiaulių. Visų pirma pagal tas nuostatas turi būti nustatyta užkrėsta zona ir draudžiama perkelti laukinius į sąrašą įtrauktų rūšių gyvūnus ir vežti jų gyvūninius produktus;
- (4) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2023/594 ⁽⁴⁾ nustatytos specialios afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės. Visų pirma, kilus šios ligos protrūkiui tarp laukinių kiaulių valstybės narės teritorijoje, to įgyvendinimo reglamento 3 straipsnio b punkte numatyta pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 63 straipsnį nustatyti užkrėstą zoną. be to, to įgyvendinimo reglamento 6 straipsnyje nustatyta, kad ta teritorija to reglamento I priedo II dalyje turi būti nurodyta kaip II apribojimų taikymo zona ir kad pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 63 straipsnį nustatyta užkrėsta zona turi būti nedelsiant patikslinta, kad apimtų bent II apribojimų taikymo zoną. Įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594 nustatytos specialios afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės apima, *inter alia*, draudimus vežti II apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių ir jų produktų siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų;

⁽¹⁾ OL L 84, 2016 3 31, p. 1.

⁽²⁾ 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/687, kuriuo dėl tam tikrų į sąrašą įtrauktų ligų prevencijos ir kontrolės taisyklių papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 (OL L 174, 2020 6 3, p. 64).

⁽³⁾ 2018 m. gruodžio 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1882 dėl tam tikrų ligų prevencijos ir kontrolės taisyklių taikymo į sąrašą įtrauktų ligų kategorijoms, kuriuo nustatomas rūšių ir rūšių grupių, keliančių didelę tų į sąrašą įtrauktų ligų plitimo riziką, sąrašas (OL L 308, 2018 12 4, p. 21).

⁽⁴⁾ 2023 m. kovo 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/594, kuriuo nustatomos specialiosios afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės ir panaikinamas įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/605 (OL L 79, 2023 3 17, p. 65).

- (5) Kroatija informavo Komisiją apie vieno afrikinio kiaulių maro atvejo laukinių kiaulių šeimos gyvūne Karlovaco regione 2023 m. liepos 13 d. patvirtinimą. Todėl tos valstybės narės kompetentinga institucija nustatė užkrėstą zoną pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687 ir Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/594;
- (6) kad būtų išvengta bet kokių nereikalingų Sąjungos vidaus prekybos trikdymų ir trečiųjų šalių sudaromų nepagrįstų prekybos kliūčių, būtina Sąjungos lygmeniu nustatyti afrikiniu kiaulių maru užkrėstą zoną Kroatijoje, bendradarbiaujant su šia valstybe nare;
- (7) siekiant užkirsti kelią tolesniam afrikinio kiaulių maro plitimui, kol naujausių protrūkių tarp laukinių kiaulių paveikta Kroatijos teritorija bus įtraukta į Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/594 I priedo II dalį kaip II apribojimų taikymo zona, jame nustatytos specialios afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės, taikomos II apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių ir jų produktų siuntų perkėlimui už tų zonų ribų, be Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 63–66 straipsniuose nustatytų priemonių, taip pat turėtų būti taikomos tų siuntų perkėlimui iš Kroatijos po naujausio protrūkio nustatytos užkrėstos zonos;
- (8) todėl ta užkrėsta zona turėtų būti įtraukta į šio sprendimo priedą ir jai turėtų būti taikomos specialios afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės, taikomos Įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594 nustatytoje II apribojimų taikymo zonose. Tačiau dėl šios naujos epizootinės afrikinio kiaulių maro padėties ir atsižvelgiant į padidėjusią tiesioginę tolesnio ligos plitimo riziką, neturėtų būti leidžiama perkelti laikomų kiaulių ir jų produktų siuntų į kitas valstybes nares ir trečiąsias šalis iš užkrėstos zonos pagal tą įgyvendinimo reglamentą. Šio zonavimo taikymo trukmė taip pat turėtų būti nustatyta šiame sprendime;
- (9) todėl, siekiant sumažinti riziką, kylančią dėl naujausio afrikinio kiaulių maro protrūkio tarp laukinių kiaulių Kroatijoje, šiuo sprendimu turėtų būti nustatyta, kad Kroatija neturėtų leisti perkelti į kitas valstybes nares ir trečiąsias šalis užkrėstoje zonoje laikomų kiaulių ir jų produktų siuntų iki šio sprendimo galiojimo pabaigos;
- (10) atsižvelgiant į tai, kad į epizootinę padėtį Sąjungoje dėl afrikinio kiaulių maro plitimo reikia reaguoti skubiai, svarbu, kad priemonės, nustatytos šiuo įgyvendinimo sprendimu, įsigaliotų kuo greičiau;
- (11) todėl, kol Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinis komitetas priims nuomonę, turėtų būti nedelsiant nustatyta ir į šio sprendimo priedą įtraukta Kroatijos užkrėsta zona ir nustatyta šio zonavimo taikymo trukmė;
- (12) šis sprendimas bus persvarstytas kitame Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto posėdyje,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Kroatija užtikrina, kad nedelsiant būtų nustatyta afrikiniu kiaulių maru užkrėsta zona pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 63 straipsnį ir Įgyvendinimo reglamento (ES) 2023/594 3 straipsnio b punktą ir kad ši zona apimtų bent šio sprendimo priede išvardytas teritorijas.

2 straipsnis

Kroatija užtikrina, kad teritorijose, kurios šio sprendimo priede nurodytos kaip užkrėstos zonos, be Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 63–66 straipsniuose nustatytų priemonių, būtų taikomos Įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594 nustatytos specialios afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės, taikomos II apribojimų taikymo zonose.

3 straipsnis

Kroatija užtikrina, kad teritorijose, kurios priede nurodytos kaip užkrėstos zonos, laikomų kiaulių ir jų produktų siuntų nebūtų leidžiama perkelti į kitas valstybes nares ir trečiąsias šalis.

4 straipsnis

Šis sprendimas taikomas iki 2023 m. spalio 12 d.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Kroatijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2023 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu
Stella KYRIAKIDES
Komisijos narė

PRIEDAS

Teritorijos, nustatytos kaip 1 straipsnyje nurodyta Kroatijos užkrėsta zona	Data, iki kurios taikoma
<ul style="list-style-type: none"> a) Karlovačka županija <ul style="list-style-type: none"> — općina Rakovica — općina Slunj — općina Cetingrad — općina Plaški — općina Saborsko b) Ličko-senjska županija <ul style="list-style-type: none"> — općina Plitvička jezera c) Sisačko-moslavačka županija <ul style="list-style-type: none"> — općina Dvor — općina Donji Kukuruzari — općina Majur — grad Hrvatska Kostajnica — općina Hrvatska Dubica <ul style="list-style-type: none"> — naselje Slabinja — naselje Živaja — grad Glina <ul style="list-style-type: none"> — naselje Momčilović Kosa — naselje Trnovac Glinski — naselje Brestik — naselje Martinovići — naselje Mali Gradac — naselje Veliki Gradac — grad Petrinja <ul style="list-style-type: none"> — naselje Tremušnjak — naselje Veliki Šušnjar — naselje Donja Pastuša — naselje Mačkovo Selo — naselje Begovići — naselje Blinja — naselje Dodoši — naselje Miočinovići — naselje Bijelnik — naselje Jabukovac — naselje Jošavica — naselje Gornja Mlinoga — naselje Gornja Pastuša — općina Sunja <ul style="list-style-type: none"> — naselje Radonja Luka — naselje Čapljani — naselje Drljača — naselje Kladari — naselje Vukoševac — naselje Šaš — naselje Slovinci — naselje Četvrtkovac — naselje Jasenovčani — naselje Papići — naselje Mala Gradusa — naselje Timarci — naselje Mala Paukova — naselje Velika Gradusa — naselje Staza — naselje Kostreši Šaški — naselje Pobrdani — naselje Sjeverovac — naselje Donji Hrastovac 	2023 10 12

KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2023/1555**2023 m. liepos 25 d.****dėl prieigos prie Europos laivų įgulų duomenų bazės ir Europos laivų korpusų duomenų bazės suteikimo Šveicarijos valdžios institucijoms**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2017/2397 dėl vidaus vandenų laivybos srities profesinių kvalifikacijų pripažinimo, kuria panaikinamos Tarybos direktyvos 91/672/EEB ir 96/50/EB ⁽¹⁾, ypač į jos 25 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Direktyvos (ES) 2017/2397 25 straipsnio 2 dalį valstybės narės turi nedelsdamos patikimai registruoti kvalifikacijos pažymėjimus, tarnybos įrašų knygeles ir laivo žurnalus Komisijos duomenų bazėse, kad būtų galima įgyvendinti Direktyvą (ES) 2017/2397, užtikrinti jos vykdymą ir ją įvertinti, taip pat išlaikyti saugą, palengvinti navigaciją, tvarkyti statistiką ir palengvinti tą direktyvą įgyvendinančių institucijų keitimąsi informacija. Šiuo tikslu Komisija, priimdama Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/473 ⁽²⁾, sukūrė Europos laivų įgulų duomenų bazę (ECDB), kurioje kaupiami duomenys apie kvalifikacijos pažymėjimus ir tarnybos įrašų knygeles, ir Europos laivų korpusų duomenų bazę (EHDB);
- (2) Direktyvos (ES) 2017/2397 25 straipsnio 2 dalyje ir Deleguotojo reglamento (ES) 2020/473 1 straipsnyje taip pat numatyta į Komisijos duomenų bazes įtraukti informaciją apie kvalifikacijos pažymėjimus, tarnybos įrašų knygeles ir laivo žurnalus, pripažįstamus pagal Direktyvos (ES) 2017/2397 10 straipsnio 2 dalį. Direktyvos (ES) 2017/2397 10 straipsnio 2 dalyje daroma nuoroda į kvalifikacijos pažymėjimus, tarnybos įrašų knygeles arba laivo žurnalus, išduotus pagal Laivybos Reinu darbuotojų nuostatus ⁽³⁾, kurie galioja Sąjungos vidaus vandenų keliuose, jei tų taisyklių reikalavimai yra identiški Direktyvos (ES) 2017/2397 reikalavimams ir jeigu išduodančioji trečioji šalis savo jurisdikcijoje pripažįsta Sąjungos dokumentus pagal Direktyvą (ES) 2017/2397;
- (3) Šveicarija, remdamasi Laivybos Reinu darbuotojų nuostatais, išduoda kvalifikacijos pažymėjimus, tarnybos įrašų knygeles ir laivo žurnalus laikydamasi reikalavimų, identišκών Direktyvoje (ES) 2017/2397 nustatytiems reikalavimams, ir pripažįsta atitinkamus Sąjungos dokumentus savo jurisdikcijoje, kad pagal Direktyvos (ES) 2017/2397 10 straipsnio 2 dalį Šveicarijos kvalifikacijos pažymėjimai galiotų Sąjungos vidaus vandenų keliuose;
- (4) pagal Laivybos Reinu darbuotojų nuostatų 2.01 straipsnį, kuris buvo priimtas pagal Tarybos sprendimą (ES) 2022/1912 ⁽⁴⁾, Šveicarija taip pat privalo kiekvieną kompetentingos institucijos išduotą kvalifikacijos pažymėjimą, tarnybos įrašų knygelę ir laivo žurnalą bei juose esančius duomenis įtraukti į nacionalinį registrą, kuris turi būti tvarkomas pagal Direktyvos (ES) 2017/2397 25 straipsnį, ir susieti savo nacionalinius registrus su Komisijos tvarkomu registru pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/473 reikalavimus;

⁽¹⁾ OL L 345, 2017 12 27, p. 53.

⁽²⁾ 2020 m. sausio 20 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/473, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/2397 papildoma nuostatomis dėl Sąjungos kvalifikacijos pažymėjimų, tarnybos įrašų knygelių ir laivo žurnalų duomenų bazių standartų (OL L 100, 2020 4 1, p. 1).

⁽³⁾ Priedas 2022-II-9 prie CC/R 2022 II, V.

⁽⁴⁾ 2022 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas (ES) 2022/1912 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Centrinėje laivybos Reinu komisijoje, dėl peržiūrėtų Laivybos Reinu darbuotojų nuostatų priėmimo (OL L 261, 2022 10 7, p. 48).

- (5) 2021 m. spalio 20 d. Šveicarija pateikė Komisijai prašymą suteikti prieigą prie Komisijos duomenų bazių;
- (6) pagal Direktyvos (ES) 2017/2397 25 straipsnio 4 dalį trečiųjų šalių institucijoms, išduodančioms kvalifikacijos pažymėjimus, tarnybos įrašų knygeles ar laivo žurnalus pagal Laivybos Reinku darbuotojų nuostatus, gali būti suteikta prieiga prie duomenų bazės, jei tai būtina Direktyvos (ES) 2017/2397 25 straipsnio 2 dalyje nurodytais tikslais, jei laikomasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 ⁽⁵⁾ 9 straipsnyje nustatytų duomenų apsaugos reikalavimų, trečioji šalis neriboja valstybių narių ar Komisijos prieigos prie savo atitinkamos duomenų bazės ir jei Komisija užtikrina, kad trečioji šalis neperduos duomenų kitai trečiajai šaliai arba tarptautinei organizacijai be aiškaus raštiško Komisijos leidimo ir Komisijos nustatytomis sąlygomis;
- (7) Komisija pripažino, kad Šveicarija užtikrina tinkamą duomenų apsaugos lygį ⁽⁶⁾. Be to, Šveicarija oficialiu raštu užtikrino, kad suteiks prieigą prie savo atitinkamų duomenų bazių ir kad neperduos jokių duomenų kitai trečiajai šaliai ar tarptautinei organizacijai be aiškaus raštiško Komisijos leidimo ir Komisijos nurodytomis sąlygomis;
- (8) galiausiai prieiga prie Komisijos duomenų bazių turi būti būtina Direktyvos (ES) 2017/2397 25 straipsnio 2 dalyje nurodytais tikslais, susijusiais su direktyvos įgyvendinimu, vykdymo užtikrinimu ir vertinimu, siekiant išlaikyti saugą, palengvinti navigaciją, taip pat statistikos tikslais ir siekiant sudaryti palankesnes sąlygas atitinkamoms institucijoms keistis informacija;
- (9) atsižvelgiant į tai, kad Šveicarijos kvalifikaciją turintys įgulos nariai reguliariai dirba Sąjungos vidaus vandenų keliuose ir kad Šveicarijos išduoti kvalifikacijos pažymėjimai, tarnybos įrašų knygelės ar laivo žurnalai turi atitikti reikalavimus, identiškus tiems, kurių reikalaujama pagal Direktyvą (ES) 2017/2397, valstybės narės ir Šveicarija turi keistis atitinkama informacija siekiant įgyvendinti Direktyvą (ES) 2017/2397, užtikrinti jos vykdymą ir vertinimą, kartu užtikrinant nepertraukiamą saugią ir teisėtą laivybą Sąjungos vidaus vandenų keliuose. Be to, Šveicarijai suteikus prieigą prie ECDB ir EHDB, Komisija galės tvarkyti išsamų atitinkamų įgulų duomenų registrą ir padėti statistikos tikslais. Todėl Direktyvos (ES) 2017/2397 25 straipsnio 2 dalyje nurodytais tikslais kompetentingoms Šveicarijos institucijoms reikia suteikti prieigą prie ECDB ir EHDB;
- (10) Komisija, įvertinusi Šveicarijos prašymą, mano, kad tikslinga suteikti prieigą prie ECDB ir EHDB Šveicarijos valdžios institucijoms,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šveicarijos valdžios institucijoms suteikiama prieiga prie Europos laivų įgulų duomenų bazės ir Europos laivų korpusų duomenų bazės.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

⁽⁵⁾ 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

⁽⁶⁾ žr. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:32000D0518&from=EN>.

Priimta Briuselyje 2023 m. liepos 25 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS (BUSP) 2023/1556**2023 m. liepos 19 d.****dėl leidimo vykdyti Europos Sąjungos karinę operaciją Viduržemio jūroje (EUNAVFOR MED IRINI)
pakartotinio patvirtinimo (EUNAVFOR MED IRINI/2/2023)**

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 38 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2020 m. kovo 31 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2020/472 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūroje (EUNAVFOR MED IRINI) ⁽¹⁾, ypač į jo 8 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2020 m. kovo 31 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2020/472, kuriuo buvo nustatyta ir pradėta Europos Sąjungos karinė operacija Viduržemio jūroje (toliau – EUNAVFOR MED IRINI) laikotarpiui iki 2021 m. kovo 31 d.;
- (2) Sprendimo (BUSP) 2020/472 8 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad, nepaisant šio laikotarpio, leidimas vykdyti operaciją turi būti pakartotinai tvirtinamas kas keturis mėnesius ir kad Politinis ir saugumo komitetas turi pratęsti operaciją, nebent remiantis pagrįstais įrodymais, surinktais pagal operacijos plane nustatytus kriterijus, būtų nustatyta, kad operacijos jūrų išteklių panaudojimas yra migracijos traukos veiksnys;
- (3) 2023 m. kovo 20 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2023/653 ⁽²⁾, kuriuo operacija pratęsta iki 2025 m. kovo 31 d., taikant tą pačią pakartotinio patvirtinimo procedūrą;
- (4) operacijos vadas kas mėnesį teikė ataskaitas dėl traukos veiksnių;
- (5) leidimas vykdyti operaciją turėtų būti pakartotinai patvirtintas vienuoliktam jos įgaliojimų termino keturių mėnesių laikotarpiui ir operacija turėtų būti atitinkamai pratęsta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Leidimas vykdyti EUNAVFOR MED IRINI pakartotinai patvirtinamas ir operacija pratęsiama nuo 2023 m. rugpjūčio 1 d. iki 2023 m. lapkričio 30 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2023 m. liepos 19 d.

*Politinio ir saugumo komiteto vardu**Pirmininkė*

D. PRONK

⁽¹⁾ OL L 101, 2020 4 1, p. 4.⁽²⁾ 2023 m. kovo 20 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/653, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2020/472 dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Viduržemio jūroje (EUNAVFOR MED IRINI) (OL L 81, 2023 3 21, p. 27).

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2023 m. gegužės 16 d. Komisijos deleguotosios direktyvos (ES) 2023/1526, kuria dėl išimties, taikomos švinui kaip polivinilchlorido, naudojamo kaip bazinė *in vitro* diagnostikos medicinos priemonių jutiklių medžiaga, šiluminiam stabilizatoriui, iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/65/ES, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 185, 2023 m. liepos 24 d.)

27 puslapis, 2 straipsnio pirmos dalies pirmą pastraipą:

yra: „XXXX XX XX“,

turi būti: „2024 m. sausio 31 d.“;

27 puslapis, 2 straipsnio pirmos dalies antrą pastraipą:

yra: „XXXX XX XX“,

turi būti: „2024 m. vasario 1 d.“

2019 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyvos (ES) 2020/262, kuria nustatoma bendroji akcizų tvarka, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 58, 2020 m. vasario 27 d.)

33 puslapis, 45 straipsnis, 2 dalis:

- yra:
- „2. Kai akcizais apmokestinamos prekės visiškai sunaikinamos arba negrįžtamai prarandamos jų transportavimo kitos valstybės narės nei ta, kurioje jos išleistos vartoti, teritorijoje metu, prievolė apskaičiuoti akcizus toje valstybėje narėje neatsiranda, jei prarastas kiekis neviršija bendrosios dalinio praradimo ribos, toms akcizais apmokestinamoms prekėms nustatytos pagal 6 straipsnio 9 dalį, išskyrus atvejus, kai valstybė narė turi pagrįstų priežasčių įtarti sukčiavimą ar pažeidimą.“
- turi būti:
- „2. Kai akcizais apmokestinamos prekės visiškai sunaikinamos arba negrįžtamai prarandamos jų transportavimo kitos valstybės narės nei ta, kurioje jos išleistos vartoti, teritorijoje metu, prievolė apskaičiuoti akcizus toje valstybėje narėje neatsiranda, jei prarastas kiekis neviršija bendrosios dalinio praradimo ribos, toms akcizais apmokestinamoms prekėms nustatytos pagal 6 straipsnio 10 dalį, išskyrus atvejus, kai valstybė narė turi pagrįstų priežasčių įtarti sukčiavimą ar pažeidimą.“
-

2020 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2020/1784 dėl teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimo valstybėse narėse (dokumentų įteikimas) klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 405, 2020 m. gruodžio 2 d.)

1. 63 puslapis, I priedas, C forma:

yra: „Institucijos, kuriai pateiktas prašymas, nuorodos Nr.:

Perduodančiosios agentūros nuorodos Nr.“;

turi būti: „Perduodančiosios agentūros nuorodos Nr.:

Institucijos, kuriai pateiktas prašymas, nuorodos Nr.“;

2. 71 puslapis, I priedas, J forma:

yra: „Institucijos, kuriai pateiktas prašymas, nuorodos Nr.:

Perduodančiosios agentūros nuorodos Nr.“;

turi būti: „Perduodančiosios agentūros nuorodos Nr.:

Agentūros, kuriai pateiktas prašymas, nuorodos Nr.“.

2023 m. birželio 22 d. Komisijos sprendimo (ES) 2023/1313, kuriuo Europos Sąjungos vardu patvirtinami Europos Sąjungos ir Japonijos ekonominės partnerystės susitarimo 14-B priedo pakeitimai, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 162, 2023 m. birželio 28 d.)

60 puslapis, priedo 1 straipsnio b punktas:

- yra:* „b) Susitarimo 14-B priedo 1 dalies B skirsnyje šio sprendimo 2 priede išvardytos geografinės nuorodos įtraukiamos į atitinkamą Japonijos geografinių nuorodų sąrašą.“,
- turi būti:* „b) Susitarimo 14-B priedo 1 dalies B skirsnyje šio sprendimo 2 priede išvardytos geografinės nuorodos įtraukiamos į Japonijos geografinių nuorodų sąrašą.“
-

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT